



MANUAL DE UTILIZARE - ASPIRATOR UMED-USCAT VC1400 EVOTOOLS PLUS
USER MANUAL - WET AND DRY VACUUM CLEANER VC1400 EVOTOOLS PLUS
MANUALE D'USO - ASPIRATORE PER LIQUIDI E POLVERI VC1400 EVOTOOLS PLUS

MANUAL DE INSTRUCCIONES - ASPIRADORA DE SÓLIDOS Y LÍQUIDOS VC1400 EVOTOOLS PLUS

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - NEDVES-SZÁRAZ PORSZÍVÓ VC1400 EVOTOOLS PLUS

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ - ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ ΥΓΡΩΝ ΚΑΙ ΣΤΕΡΕΩΝ VC1400 EVOTOOLS PLUS

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - ПРАХОСМУКАЧКА ЗА СУХО И МОКРО ПОЧИСТВАНЕ VC1400 EVOTOOLS PLUS

BEDIENUNGSANLEITUNG - NASS- UND TROCKENSAUGER VC1400 EVOTOOLS PLUS

MANUEL D'UTILISATION - ASPIRATEUR EAU ET POUSSIÈRE VC1400 EVOTOOLS PLUS

MANUAL DO UTILIZADOR - ASPIRADOR DE SÓLIDOS E LÍQUIDOS VC1400 EVOTOOLS PLUS



Parti componente:

1. Intrerupator On/Off
2. Maner pentru transport
3. Carcasa motor
4. Capac fixare motor pe rezervor
5. Cleme metalice de fixare
6. Rezervor din otel inoxidabil
7. Baza suport
8. Roti pentru transport
9. Orificiu scurgere apa
10. Furtun flexibil din plastic
11. Orificiu aspirare
12. Priza pentru scule electrice
13. Tub telescopic
14. Conector furtun-tub
15. Perie combinata pentru podele
16. Duza pentru spatii inguste
17. Perie rotunda
18. Filtru din panza lavabila
19. Filtru din burete
20. Sac de hartie
21. Capac de praf
22. Capac pentru suflare
23. Adaptor scule electrice



Date tehnice

Cod produs	683785
Tensiune/Frecventa	220-240V / 50-60Hz
Putere nominala	1400 W
Presiune vacuum	18 kPa (198 AW)
Capacitate rezervor	25 L
Material rezervor	Otel inoxidabil
Clasa de izolare	I
Nivel zgomot (LwA)	82 dB(A)
Functii	Aspirare umeda Aspirare uscata Suflare Priza pentru scule electrice
Dimensiuni (LxIxH)	365x365x570 mm
Masa neta	~ 6.3 kg

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.



AVERTISMENT! Pe acest aparat si in cadrul acestui manual sunt aplicate simboluri grafice standardizate, cu scopul de a garanta siguranta deplina in exploatare si integritatea tuturor componentelor aspiratorului umed-uscat. Avand in vedere importanta critica a acestor marcaje de securitate, cititi si insusiti-va cu atentie informatiile de mai jos inainte de montajul, utilizarea sau punerea in functiune a aparatului.

Masuri de siguranta generale pentru unelte electrice

Zona de lucru

- Pastrati zona de lucru curata si bine iluminata. Zonele intunecate sau aglomerate pot provoca accidente.
- Nu utilizati produsul in zone cu potential exploziv, de exemplu in prezenta lichidelor, gazelor sau pulberilor inflamabile. Unelele electrice pot genera scantei care pot aprinde aceste materiale.
- Nu lasati copii sau persoanele neautorizate in zona de lucru. Distragerea atentiei poate cauza pierderea controlului asupra echipamentului.

Masuri de siguranta electrica



ATENTIE! Verificati intotdeauna ca tensiunea de alimentare sa corespunda cu cea inscrisa pe placuta cu date tehnice a produsului.

- Nu folositi aparatul sau sculele electrice conectate la acesta cu mainile ude.
- Nu rasuciti, nu strangulati si nu deteriorati cablul electric de alimentare.
- Nu transportati produsul tinandu-l de cablul electric si nu trageți de cablu pentru a scoate stecherul din priza.
- Tineti cablul electric la distanta de surse de caldura, pete de ulei, grasimi sau obiecte cu margini ascutite.
- Verificati stecherul si cablul electric in mod regulat. In caz de deteriorare, apelati la un electrician autorizat. Nu folositi aparatul daca are cablul sau stecherul deteriorat.
- Inspectati vizual aspiratorul inainte de fiecare utilizare. Nu folositi echipamente deteriorate.
- Inainte de utilizare, verificati ca toate clemele metalice sa fie bine fixate pe rezervor, iar accesoriile sa fie montate corect.



- Folositi doar accesorii si filtre compatibile. Nu incercati sa adaptati accesorii improvizate.
- Evitati pornirile accidentale. Asigurati-va ca intrerupatorul ON/OFF este in pozitia "Oprit" (0) inainte de introducerea stecherului in priza.
- Nu utilizati aparatul in conditii de ploaie sau umiditate excesiva in spatii exterioare neprotejate. Patrunderea apei in carcasa motorului creste riscul de electrocutare.
- Pentru utilizare in aer liber, folositi doar cabluri de prelungire omologate si marcate corespunzator pentru mediul exterior.
- Nu suprasolicitati produsul! Acesta poate fi folosit in conditii de siguranta doar daca sunt respectati parametrii de exploatare specificati. Nu utilizati aspiratorul in alt scop decat cel pentru care a fost destinat.

Masuri de siguranta personala

- Produsul poate fi folosit doar de catre persoane cu varsta de peste 16 ani, care au citit si au inteles instructiunile de utilizare.
- Nu folositi aparatul daca sunteti obosit, sub influenta alcoolului, drogurilor sau a medicamentelor care va pot afecta capacitatea de concentrare si reactie.
- Intotdeauna utilizati imbracaminte adecvata. Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat pentru a preveni prinderea in fantele de aspiratie/evacuare.
- In timpul utilizarii se recomanda purtarea echipamentului de protectie adecvat (pantaloni lungi, bluza cu maneci lungi, manusi de protectie si incaltaminte antiderapanta).
- Faceti pauze ori de cate ori este nevoie. Utilizarea continua pe perioade lungi poate provoca stare de oboseala si atenti scazuta.

- Opriti aparatul si scoateti stecherul din priza atunci cand nu il folositi, inainte de golirea rezervorului sau schimbarea filtrelor.

Service

Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat in centre de service specializate, utilizand doar piese de schimb si accesorii originale, pentru a se evita accidentele si pierderea garantiei.

Masuri de siguranta specifice aspiratorului umed-uscalt

- Nu aspirati NICIODATA:
 - Praf fin rezultat din constructii (gips, ipsos, ciment, praf de slefuire glet) fara un sac/filtru special adecvat, deoarece acesta blocheaza rapid motorul si poate duce la arderea acestuia;
 - Lichide sau substante inflamabile/explozive (benzina, solventi, diluanti, alcool, acetona);
 - Acizi, substante corozive sau chimice agresive;
 - Cenusa fierbinte, jar, chibrituri aprinse sau mucuri de tigara (pericol iminent de incendiu!);
 - Obiecte ascutite sau taioase (sticla sparta, cuie, ace, sarmule) care pot perfora furtunul, sacul sau filtrele.
- Nu utilizati produsul pentru aspirarea pulberilor nocive sau toxice pentru sanatate.
- Nu blocati orificiul de aspirare, orificiul de suflare sau fantele de aerisire ale carcasei motorului.
- Pentru a preveni vatamarile corporale, nu utilizati aparatul pentru a aspira pe oameni, animale sau plante. Tineti duzele si capetele tubului departe de fata, ochi, urechi, par sau haine.
- Nu utilizati produsul pentru aspirarea pulberilor nocive sau toxice pentru sanatate.
- Nu blocati orificiul de aspirare, orificiul de suflare sau fantele de aerisire ale carcasei motorului.
- Pentru a preveni vatamarile corporale, nu utilizati aparatul pentru a aspira pe oameni, animale sau plante. Tineti duzele si capetele tubului departe de fata, ochi, urechi, par sau haine.
- Nu utilizati aspiratorul fara setul de filtre corespunzator montat.
- Când aspirati pe scari, asigurati-va ca aparatul se afla pe o suprafata stabila, intotdeauna sub nivelul dumneavoastra.
- Nu trageți aparatul si nu il ridicati tinandu-l de furtunul flexibil sau de cablu. Folositi intotdeauna manerul pentru transport.
- Nu lasati aspiratorul in apropierea surselor puternice de caldura (calorifere, sobe) pentru a evita deformarea componentelor din plastic.
- Folositi si depozitati aspiratorul doar in pozitie verticala (pe roti). Utilizarea, transportul sau depozitarea in pozitie culcata ori rasturnata sunt strict interzise!
- Nu imersati carcasa motorului, furtunul sau accesoriile in apa in timpul curatarii. Aparatul nu este destinat sa functioneze ca pompa de apa!

Intended use

Aspiratorul umed-uscalt este destinat utilizarii casnice si gospodaresti pentru:

- Aspirarea murdariei uscate si a prafului din incaperi, ateliere sau autovehicule.
- Aspirarea lichidelor si a apei nepotabile de pe pardoseli.
- Utilizarea impreuna cu scule electrice (slefuitoare, ferastraie) prin conectare la priza integrata [12] pentru colectarea directa a prafului.
- Curatarea prin suflare a zonelor greu accesibile folosind orificiul de suflare [22].

PENTRU ASPIRAREA PRAFULUI FIN PROVENIT DIN MATERIALELE DE CONSTRUCȚII ESTE OBLIGATORIU SA UTILIZATI SACUL DE HARTIE! NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL!

Aparatul NU este destinat aspirarii substantelor inflamabile, toxice, explozive, cenusii fierbinti sau lichidelor corozive!



Utilizare

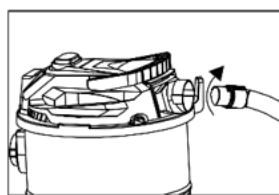
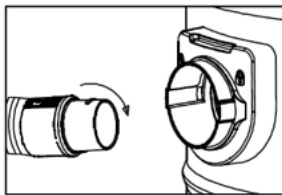
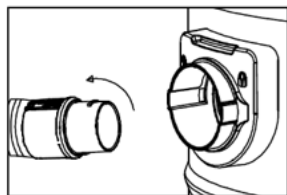
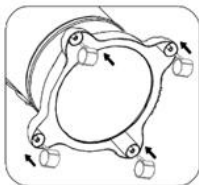


ATENȚIE! IN CAZUL IN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE IN FUNCTIONARE, OPRITI IMEDIAT PRODUSUL SI ADRESATI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATARI SI REPARATII.



ATENȚIE! Inainte de orice interventie asupra echipamentului (asamblare, schimbare filtre, intretinere), deconectati alimentarea cu energie electrica de la retea.

Asamblare



- Intoarceti rezervorul de colectare [6] cu baza in sus si introduceti rotile [8] in locasurile aflate la baza rezervorului [7]. Apasati ferm pana cand se fixeaza. Asigurati-va ca rotile [8] se rotesc liber.
- Desfaceti cele 2 cleme metalice de fixare [5] si detasati carcasa motorului [3].
- Pregatirea filtrelor in functie de modul de utilizare:
 - Pentru aspirare uscata: Montati filtrul HEPA (optional, nu este inclus in pachet) pe cosul motorului din carcasa [3], trageți prefiltrul din panza lavabila [18] peste acesta, iar in interiorul rezervorului [6] montati sacul de hartie [20] prin fixarea gulerului sau pe racordul interior al orificiului de aspirare [11].
 - Pentru aspirare umeda: Indepartati sacul de hartie [20] si filtrele pentru uscat. Trageți filtrul din burete [19] peste cosul motorului, asigurandu-va ca acopera complet grila de protectie a supapei cu plutitor.
- Repozitionati carcasa motorului [3] pe rezervor [6] si blocati cele 2 cleme metalice de fixare [5].
- Introduceti capatul cu siguranta al furtunului flexibil [10] in orificiul de aspirare [11] si rotiti-l spre dreapta (in sens orar) pentru a-l fixa in pozitie. Cuplati celalalt capat al furtunului la tubul telescopic [13] prin intermediul conectorului [14].
- Atasati accesoriul de aspirare dorit (perie podele [15], duza spatii inguste [16] sau perie rotunda [17]) la capatul tubului telescopic [13].

Pornire / Oprire

Introduceti stecherul in priza de alimentare. Comutatorul ON/OFF [1] are 3 pozitii de functionare:



- Pozitia „I” (Mod Normal): Pornirea manuala si continua a aspiratorului pentru utilizare obisnuita (uscata sau umeda).
- Pozitia „O” (Oprit): Aspiratorul este oprit complet.
- Pozitia „II” (Mod Sincronizat / Scule Electrice): Aspiratorul intra in modul automat de lucru cu o scula electrica conectata la priza integrata [12].

- o La pornirea sculei electrice, aspiratorul va porni automat după o scurtă întârziere (cca. 3-5 secunde).
- o La oprirea sculei electrice, aspiratorul va mai continua să funcționeze timp de aproximativ 10-15 secunde pentru a aspira complet resturile de praf rămase pe furtun [10], după care se va opri automat.

Aspirare uscată

- Pentru aspirarea murdăriei uscate utilizați întotdeauna prefiltrul din panza [18], filtrul HEPA (optional; nu este inclus în pachet) și sacul filtrant din hartie [20].
- Gradul de umplere al sacului [20] depinde de tipul materialului aspirat. În cazul aspirării pulberilor fine, sacul trebuie verificat și înlocuit mai des.
- Sacii filtranți de hartie plini se pot sparge; de aceea, înlocuiți-i la timp pentru a preveni colmatarea filtrelor și supraincalzirea motorului.

Aspirare umedă

ATENȚIE! NU UTILIZAȚI SACUL FILTRANT DE HÂRTIE [20] SAU PREFILTRUL TEXTIL [18] PENTRU ASPIRARE UMEDĂ! FOLOSITI EXCLUSIV FILTRUL DIN BURETE [19].

- Înainte de a începe aspirarea lichidelor, scoateți sacul din hartie [20] și prefiltrul textil [18] / HEPA (optional / neinclus în pachet) din interiorul rezervorului [6].
- Montați filtrul din burete [19] peste cosul motorului.
- Dacă rezervorul [6] se umple cu lichid, o supapă cu plutitor va închide automat orificiul de aspirație, iar motorul va începe să funcționeze cu o turație vizibil mai mare și un zgomot schimbat.
- În acest moment, opriți imediat aspiratorul, deconectați stecherul din priză și goliti lichidul din rezervor [6] (folosind busonul de scurgere [9] situat la baza rezervorului sau prin îndepărtarea carcasei motorului [3]).

Funcția de suflare

Această funcție este utilă pentru curățarea prin suflare a frunzelor, îndepărtarea prafului din colțuri sau uscare. Pentru a utiliza funcția de suflare, urmați pașii de mai jos:

- Înlăturați grila/capacul filtrului de praf [21] situat pe partea posterioară a carcasei motorului [3].
- Montați în locul acestuia capacul / adaptorul pentru suflare [22] prin fixare în locas.
- Introduceți capatul furtunului flexibil [10] în orificiul adaptorului pentru suflare [22] și rotiți-l spre dreapta (în sens orar) pentru a-l bloca în poziție.
- Cuplați la celălalt capăt al furtunului tubul telescopic [13] sau o duză adecvată (ex. duză pentru spații înguste [16]).

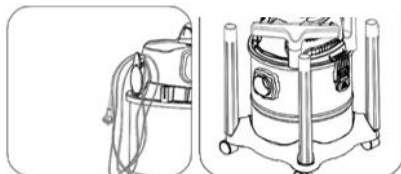
Nota: Debitul de aer poate fi reglat și manual din clapeta/fanta de aerisire situată pe manerul furtunului [14].

Înlocuirea sacului de praf

- Înainte de a schimba sacul [20], opriți aparatul și deconectați întotdeauna alimentarea cu energie electrică.
- Desfaceți clemenele metalice [5] și ridicați carcasa motorului [3].
- Extrageți cu atenție gulerul de carton al sacului de hartie [20] de pe racordul interior al orificiului de aspirație [11].
- Aruncați sacul plin și montați un sac nou compatibil, asigurându-vă că gulerul de carton este împins complet pe racord.

Depozitarea accesoriilor și a cablului de alimentare

- După utilizare și curățare, înfășurați cablul electric de alimentare în jurul carligului special situat pe carcasa superioară a motorului [3]. Acest lucru ajută la organizarea cablului și la prevenirea deteriorării sau strângării acestuia.
- Pentru o depozitare compactă și ordonată a accesoriilor, introduceți peria pentru podele [15], tubul telescopic [13], peria rotundă [17] și duza pentru spații înguste [16] în locașurile special concepute pe baza suport [7] sau pe suporturile laterale ale aspiratorului.



Curatare si intretinere



ATENTIE! Inainte de orice interventie asupra echipamentului, deconectati alimentarea cu energie electrica de la retea (scateti stecherul din priza).

Curatare aspirator

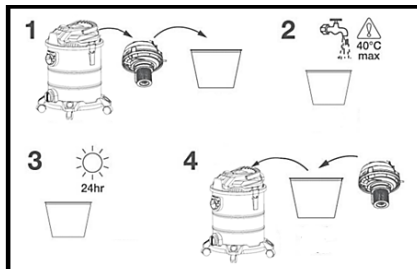
- Pastrati curate fantele de ventilatie ale carcasei motorului [3] pentru a preveni supraincalzirea acestuia.
- Dupa fiecare utilizare, desfaceti clemele metalice [5], indepartati carcasa motorului [3] si goliti continutul rezervorului [6] (folosind si busonul de scurgere [9] pentru lichide).
- Curatati carcasa de plastic si rezervorul din otel inoxidabil [6] cu o carpa moale, usor umezita in apa cu sapun.
- **Nu utilizati solventi** (benzina, alcool, acetona sau alti derivati) intrucat acestia pot deteriora grav partile din plastic.

Curatarea filtrelor de protectie ale motorului

ATENTIE! NU UTILIZATI NICIODATA ASPIRATORUL FARA FILTRELE DE PROTECTIE MONTATE!

In cazul in care puterea de aspirare scade sau aparatul nu mai functioneaza la parametrii optimi, filtrele trebuie demontate, verificate si curatate urmand pasii de mai jos:

- Scoateți carcasa motorului [3] si detasati filtrul din burete [19] sau prefiltrul din panza lavabila [18] / HEPA (optional) de pe cosul motorului.
- Clatiti filtrul din burete [19] si prefiltrul lavabil [18] sub jet de apa curata, fara detergenti agresivi. Temperatura apei nu trebuie sa depaseasca 40°C.
- Lasati filtrele sa se usuce complet in aer liber intr-un loc bine ventilat timp de cel putin 24 de ore. Nu remontati si nu folositi filtre umede sau ude!
- Dupa uscarea completa, montati filtrele inapoi pe cosul motorului si reatasati carcasa motorului [3] pe rezervorul [6] prin blocarea clemelor metalice [5].



Depozitare

- Intotdeauna inainte de depozitare curatati carcasa cu o carpa putin umezita in apa cu sapun si uscati-o bine.
- Depozitati produsul intr-un spatiu inaccesibil copiilor, intr-o pozitie stabila si sigura (in picioare, pe roti [8]), intr-un loc racoros si uscat, evitand temperaturile prea ridicate sau prea scazute.
- Protejati produsul de actiunea directa a razelor solare si pastrati-l intr-un loc intunecos, daca este posibil.
- Nu pastrati produsul ambalat in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii si aparitia condensului in interiorul motorului.



Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE.

Components:

1. On/Off Switch
2. Carrying handle
3. Motor housing
4. Motor head / Power head
5. Metal latch clips
6. Stainless steel tank
7. Base / Caster base
8. Swivel castors / Wheels
9. Drain port / Water drain cap
10. Flexible plastic hose
11. Suction port / Vacuum inlet
12. Power tool socket (autostart)
13. Telescopic tube / Wand
14. Hose-to-tube connector (air regulator handle)
15. Dual-purpose floor nozzle
16. Crevice tool
17. Round brush nozzle
18. Washable cloth pre-filter
19. Foam filter (for wet vacuuming)
20. Paper dust bag
21. Exhaust dust cover / Filter grille
22. Blower port / Blower adapter
23. Universal power tool adapter



Technical Specifications

Product code	683785
Voltage / Frequency	220-240V / 50-60Hz
Rated power	1400 W
Max. vacuum / Suction pressure	18 kPa (198 AW)
Tank capacity	25 L
Tank material	Stainless steel
Insulation class	I
Noise level (LwA)	82 dB(A)
Functions	Wet vacuuming, Dry vacuuming, Blower function, Synchronized power tool socket
Dimensions (LxWxH)	365 x 365 x 570 mm
Net weight	~ 6.3 kg

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured to the highest safety and operating standards.



Warning! For your own safety, read this manual and the general safety instructions carefully before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shock, fire, and/or personal injury.



WARNING! Standardized graphic symbols are applied on this appliance and throughout this manual to guarantee complete operational safety and the integrity of all wet-dry vacuum cleaner components. Given the critical importance of these safety markings, read and thoroughly understand the information below before assembling, operating, or commissioning the appliance.

General Safety Instructions for Power Tools

Work Area

- Keep the work area clean and well-lit. Dark or cluttered areas invite accidents.
- Do not operate the product in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite dust or fumes.
- Keep children and unauthorized persons away from the work area. Distractions can cause you to lose control of the equipment.

Electrical Safety



ATTENTION! Always check that the power supply voltage corresponds to the voltage specified on the product's rating plate.

- Do not operate the appliance or power tools connected to it with wet hands.
- Do not twist, kink, or damage the power supply cord.
- Do not carry the product by its cord, and do not pull the cord to disconnect the plug from the power outlet.
- Keep the power cord away from heat sources, oil, grease, or sharp edges.
- Regularly inspect the plug and power cord. In case of damage, contact an authorized electrician. Do not use the appliance if its cord or plug is damaged.
- Visually inspect the vacuum cleaner before each use. Do not use damaged equipment.
- Before use, check that all metal latches are securely fastened to the tank and that accessories are properly mounted.
- Use only compatible accessories and filters. Do not attempt to adapt improvised accessories.
- Avoid accidental starting. Ensure the ON/OFF switch is in the "Off" (0) position before plugging the power cord into the outlet.
- Do not use the appliance in rainy conditions or excessive moisture in unprotected outdoor areas. Water entering the motor housing increases the risk of electric shock.
- For outdoor use, use only extension cords that are approved and marked for outdoor use.
- Do not force the product! It can be operated safely only when the specified operating parameters are respected. Do not use the vacuum cleaner for purposes other than its intended use.

Personal Safety

- The product may only be used by persons over 16 years of age who have read and understood the user instructions.
- Do not use the appliance if you are tired or under the influence of alcohol, drugs, or medication that may impair your concentration and reaction time.
- Always wear suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewelry. Tie back long hair to prevent it from getting caught in the suction/exhaust vents.
 - Protective equipment is recommended during operation (long trousers, long-sleeved shirt, protective gloves, and non-slip footwear).
 - Take breaks whenever necessary. Continuous use for long periods may cause fatigue and reduced alertness.
- Turn off the appliance and unplug it from the outlet when not in use, before emptying the tank, or changing filters.



Service

Repairs must only be carried out by authorized personnel at specialized service centers, using only original replacement parts and accessories, to prevent accidents and voiding the warranty.

Specific safety instructions for the wet-dry vacuum cleaner

- NEVER vacuum the following:
 - Fine construction dust (gypsum, plaster, cement, drywall sanding dust) without an adequate special bag/filter, as this quickly clogs the motor and can cause it to burn out;
 - Flammable or explosive liquids or substances (petrol, solvents, thinners, alcohol, acetone);
 - Acids, corrosive substances, or aggressive chemicals;
 - Hot ash, embers, lit matches, or cigarette butts (imminent fire hazard!);
 - Sharp or pointed objects (broken glass, nails, pins, wires) that could puncture the hose, bag, or filters.
- Do not use the product to vacuum dusts that are hazardous or toxic to health.
- Do not block the suction port, blower port, or the motor housing ventilation slots.
- To prevent personal injury, do not use the appliance to vacuum people, animals, or plants. Keep nozzles and tube ends away from face, eyes, ears, hair, or clothing.
- Do not use the vacuum cleaner without the correct set of filters installed.
- When vacuuming on stairs, make sure the appliance is on a stable surface, always below your level.
- Do not pull or lift the appliance by the flexible hose or power cord. Always use the carrying handle.
- Do not leave the vacuum cleaner near strong heat sources (radiators, stoves) to prevent deformation of plastic components.
- Use and store the vacuum cleaner only in an upright position (on its wheels). Use, transport, or storage in a lying down or upside-down position is strictly prohibited!
- Do not immerse the motor housing, hose, or accessories in water during cleaning. The appliance is not intended to function as a water pump!

Intended use

The wet-dry vacuum cleaner is intended for household and domestic use for:

- Vacuuming dry dirt and dust from rooms, workshops, or vehicles.
- Vacuuming non-potable liquids and water from floors.
- Use together with power tools by connecting to the integrated socket for direct dust extraction.
- Cleaning hard-to-reach areas by blowing air using the blower port.



WARNING! FOR VACUUMING FINE DUST FROM CONSTRUCTION MATERIALS, IT IS MANDATORY TO USE THE PAPER BAG! NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE! The appliance is NOT intended for vacuuming flammable, toxic, explosive substances, hot ash, or corrosive liquids!

Operation

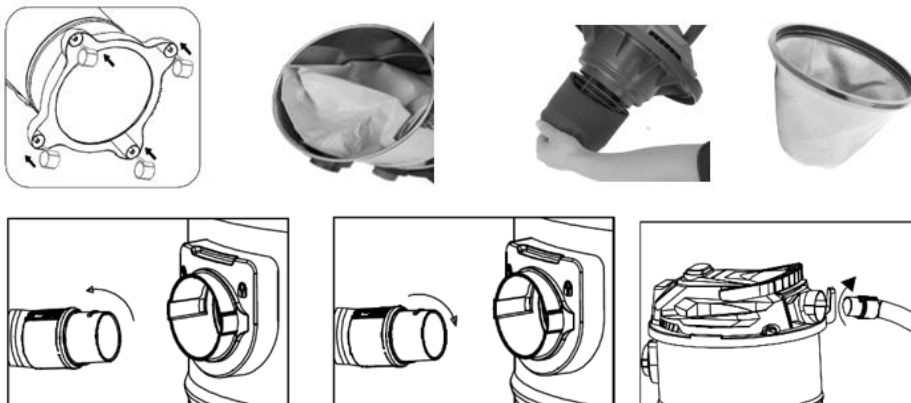


ATTENTION! IN CASE OF ABNORMAL OPERATING NOISE, IMMEDIATELY TURN OFF THE PRODUCT AND CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE CENTER FOR INSPECTION AND REPAIR.



ATTENTION! Before carrying out any work on the equipment (assembly, filter changes, maintenance), disconnect the power supply from the mains.

Assembly



- Turn the collection tank [6] upside down and insert the castors/wheels [8] into the mounting slots located on the base [7]. Press firmly until they snap into place. Ensure that the wheels [8] rotate freely.
- Unlatch the 2 metal fixing clips [5] and remove the motor housing [3].
- Filter preparation according to the operating mode:
 - For dry vacuuming: Install the HEPA filter (purchased separately, not included in the package) onto the motor basket inside the motor housing [3], pull the washable cloth pre-filter [18] over it, and inside the collection tank [6], fit the paper bag [20] by securing its collar onto the inner connector of the suction port [11].
 - For wet vacuuming: Remove the paper bag [20] and the dry vacuuming filters. Pull the foam filter [19] over the motor basket, ensuring it completely covers the protective grille of the float valve.
- Reposition the motor housing [3] onto the tank [6] and lock the 2 metal fixing clips [5].
- Insert the locking end of the flexible hose [10] into the suction port [11] and turn it clockwise (to the right) to lock it in place. Attach the other end of the hose to the telescopic tube [13] using the hose connector [14].
- Attach the desired cleaning accessory (dual-purpose floor nozzle [15], crevice tool [16], or round brush [17]) to the end of the telescopic tube [13].

Powering On/Off

Insert the power plug into the mains outlet. The ON/OFF switch [1] has 3 operating positions:



- Position "I" (Normal Mode): Manual and continuous operation of the vacuum cleaner for regular use (dry or wet).
- Position "O" (Off): The vacuum cleaner is completely turned off.
- Position "II" (Synchronized / Power Tool Mode): The vacuum cleaner enters automatic operation mode paired with a power tool connected to the integrated socket [12].
 - When the power tool is turned on, the vacuum cleaner will start automatically after a short delay (approx. 3–5 seconds).
 - When the power tool is turned off, the vacuum cleaner will continue to run for approximately 10–15 seconds to fully extract remaining dust from the hose [10], after which it will turn off automatically.

Dry Vacuuming

- For vacuuming dry dirt, always use the cloth pre-filter [18], HEPA filter (not included), and the paper filter bag [20].
- The filling level of the bag [20] depends on the type of material being vacuumed. When

vacuuming fine dust, the bag must be checked and replaced more frequently.

- Full paper filter bags can burst; therefore, replace them in a timely manner to prevent filter clogging and motor overheating.

Wet Vacuuming

ATTENTION! DO NOT USE THE PAPER FILTER BAG [20] FOR WET VACUUMING! USE EXCLUSIVELY THE FOAM FILTER [19].

- Before starting liquid extraction, remove the paper bag [20] and the cloth pre-filter [18] / HEPA filter (*optional / not included in the package*) from inside the tank [6].
- Install the foam filter [19] over the motor basket.
- If the tank [6] fills up with liquid, a float valve will automatically shut off the suction inlet, and the motor will begin running at a noticeably higher speed and altered sound pitch.
- At this point, immediately turn off the vacuum cleaner, disconnect the plug from the outlet, and empty the liquid from the tank [6] (using the drain cap [9] located at the base of the tank or by removing the motor housing [3]).

Blower Function

This function is useful for clearing leaves, removing dust from corners, or drying surfaces.

To use the blower function, follow the steps below:

- Remove the dust filter grille/cover [21] located on the rear of the motor housing [3].
- Install the blower adapter/cover [22] in its place by snapping it into the slot.
- Insert the locking end of the flexible hose [10] into the blower adapter port [22] and turn it clockwise (to the right) to lock it in position.
- Connect the telescopic tube [13] or a suitable nozzle (e.g., crevice tool [16]) to the other end of the hose.

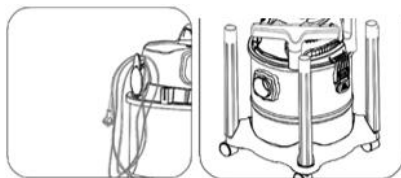
Note: Airflow can also be adjusted manually using the air slider/vent located on the hose handle [14].

Replacing the Dust Bag

- Before replacing the bag [20], turn off the appliance and always disconnect the power supply.
- Unlatch the metal clips [5] and lift off the motor housing [3].
- Carefully slide off the cardboard collar of the paper bag [20] from the inner connector of the suction port [11].
- Discard the full bag and install a new compatible bag, ensuring the cardboard collar is pushed completely onto the connector.

Storage of Accessories & Power Cord

- After use and cleaning, wind the power supply cord around the dedicated cord hook located on the upper motor housing [3]. This keeps the cable organized and prevents damage or kinking.
- For compact and orderly storage of accessories, insert the floor nozzle [15], telescopic tube [13], round brush [17], and crevice tool [16] into the specially designed slots on the caster base [7] or side holders of the vacuum cleaner.



Cleaning and Maintenance



ATTENTION! Before carrying out any work or maintenance on the equipment, disconnect the power supply from the mains (unplug the appliance from the power outlet).

Cleaning the Vacuum Cleaner

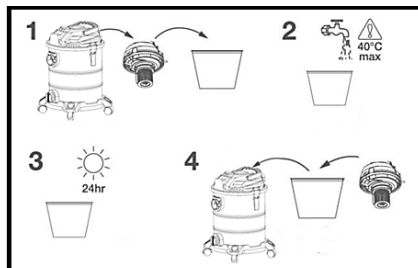
- Keep the ventilation slots of the motor housing [3] clean to prevent the motor from overheating.
- After each use, unlatch the metal clips [5], remove the motor housing [3], and empty the contents of the tank [6] (using the drain cap [9] for liquids).
- Clean the plastic housing and the stainless steel tank [6] with a soft cloth slightly dampened in soapy water.
- Do not use solvents (petrol, alcohol, acetone, or other derivatives), as these can severely damage the plastic parts.

Cleaning the Motor Protection Filters

ATTENTION! NEVER OPERATE THE VACUUM CLEANER WITHOUT THE PROTECTION FILTERS INSTALLED!

If suction power decreases or the appliance no longer operates at optimal parameters, the filters must be removed, inspected, and cleaned according to the following steps:

- Remove the motor housing [3] and detach the foam filter [19] or the washable cloth pre-filter [18] / HEPA filter (*optional*) from the motor basket.
- Rinse the foam filter [19] and the washable pre-filter [18] under clean running water, without aggressive detergents. The water temperature must not exceed 40°C.
- Allow the filters to dry completely in open air in a well-ventilated area for at least 24 hours. *Do not reinstall or use wet or damp filters!*
- Once completely dry, reinstall the filters onto the motor basket and reattach the motor housing [3] onto the tank [6] by locking the metal clips [5].



Storage

- Always clean the housing with a cloth slightly dampened in soapy water and dry it thoroughly before storage.
- Store the product in a location inaccessible to children, in a stable and safe position (upright on its wheels [8]), in a cool and dry place, avoiding extreme high or low temperatures.
- Protect the product from direct sunlight and keep it in a dark place if possible.
- Do not store the product wrapped in plastic foil or bags to prevent moisture accumulation and condensation inside the motor.



This product is classified as Electrical and Electronic Equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU, it is prohibited to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please return the WEEE to an authorized collection and recycling center.

Componenti:

1. Interruttore di accensione/spegnimento
2. Maniglia per il trasporto
3. Alloggiamento motore
4. Testa motore / Testa di potenza
5. Clip di chiusura in metallo
6. Serbatoio in acciaio inox
7. Base / Base con rotelle
8. Ruote piroettanti
9. Bocchetta di scarico / Tappo di scarico dell'acqua
10. Tubo flessibile in plastica
11. Porta di aspirazione / Ingresso vuoto
12. Presa per utensili elettrici (avvio automatico)
13. Tubo/bacchetta telescopica
14. Connettore tubo flessibile-tubo (maniglia del regolatore d'aria)
15. Bocchetta per pavimenti a doppio uso
16. Strumento per fessure
17. Ugello a spazzola rotondo
18. Prefiltro in tessuto lavabile
19. Filtro in schiuma (per aspirapolvere a umido)
20. Sacchetto antipolvere in carta
21. Coperchio antipolvere per scarico / Griglia del filtro
22. Porta per ventilatore / Adattatore per ventilatore
23. Adattatore universale per utensili elettrici



Specifiche tecniche

Codice prodotto	683785
Tensione / Frequenza	220-240 V / 50-60 Hz
Potenza ridotta	1400 W
Vuoto massimo / Pressione di aspirazione	18 kPa (198 AW)
Capacità del serbatoio	25 L
Materiale per serbatoi	acciaio inossidabile
Classe di isolamento	I
Livello di rumore (LwA)	82 dB(A)
Funzioni	Aspirazione a umido, aspirazione a secco, funzione soffiante, presa sincronizzata per utensili elettrici
Dimensioni (LxPxAX)	365 x 365 x 570 mm
Peso netto	~ 6,3 kg

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS, realizzato secondo i più elevati standard di sicurezza e funzionamento.



Attenzione! Per la vostra sicurezza, leggete attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchiatura. Il mancato rispetto di queste regole può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali.



ATTENZIONE! Su questo apparecchio e in tutto il presente manuale sono presenti simboli grafici standardizzati per garantire la completa sicurezza operativa e l'integrità di tutti i componenti dell'aspirapolvere per liquidi e solidi. Data l'importanza fondamentale di questi simboli di sicurezza, leggere e comprendere a fondo le informazioni riportate di seguito prima di assemblare, utilizzare o mettere in funzione l'apparecchio.

Istruzioni generali di sicurezza per gli elettrodomestici

Area di lavoro

- Mantieni l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree buie o disordinate aumentano il rischio di incidenti.
- Non utilizzare il prodotto in atmosfere esplosive, come ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- Tenere i bambini e le persone non autorizzate lontani dall'area di lavoro. Le distrazioni possono causare la perdita di controllo dell'attrezzatura.

Sicurezza elettrica



ATTENZIONE! Verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta dati del prodotto.

- Non utilizzare l'apparecchio o gli utensili elettrici ad esso collegati con le mani bagnate.
- Non torcere, piegare o danneggiare il cavo di alimentazione.
- Non trasportare il prodotto tenendolo per il cavo e non tirare il cavo per scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, grasso o spigoli vivi.
- Controllare regolarmente la spina e il cavo di alimentazione. In caso di danni, contattare un elettricista autorizzato. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati.
- Ispezionare visivamente l'aspirapolvere prima di ogni utilizzo. Non utilizzare apparecchiature danneggiate.
- Prima dell'uso, verificare che tutti i fermi metallici siano fissati saldamente al serbatoio e che gli accessori siano montati correttamente.
- Utilizzare esclusivamente accessori e filtri compatibili. Non tentare di adattare accessori improvvisati.
- Evitare l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore ON/OFF sia in posizione "Off" (0) prima di collegare il cavo di alimentazione alla presa.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di pioggia o umidità eccessiva in aree esterne non protette. L'acqua che penetra nell'alloggiamento del motore aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Per l'uso esterno, utilizzare esclusivamente prolunghe omologate e contrassegnate per l'uso esterno.
- Non forzare il prodotto! Può essere utilizzato in sicurezza solo se vengono rispettati i parametri di funzionamento specifici. Non utilizzare l'aspirapolvere per scopi diversi da quelli previsti.

Sicurezza personale

- Il prodotto può essere utilizzato esclusivamente da persone di età superiore ai 16 anni che abbiano letto e compreso le istruzioni per l'uso.
- Non utilizzare l'apparecchio se si è stanchi o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci che possono compromettere la concentrazione e i tempi di reazione.
- Indossare sempre un abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Legare i capelli lunghi per evitare che si impiglino nelle prese d'aria di aspirazione/scarico.



- Si raccomanda di indossare dispositivi di protezione individuale durante l'utilizzo (pantaloni lunghi, camicia a maniche lunghe, guanti protettivi e calzature antiscivolo).
- Fai delle pause quando necessario. L'uso continuativo per lunghi periodi può causare affaticamento e riduzione della lucidità mentale.

- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente quando non in uso, prima di svuotare il serbatoio o sostituire i filtri.

Servizio

Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato presso centri di assistenza specializzati, utilizzando solo ricambi e accessori originali, per evitare incidenti e l'annullamento della garanzia.

Istruzioni di sicurezza specifiche per l'aspirapolvere per liquidi e solidi

- NON aspirare MAI i seguenti oggetti:
 - Polvere fine da costruzione (gesso, intonaco, cemento, polvere di levigatura del cartongesso) senza un sacchetto/filtro speciale adeguato, poiché ciò intasa rapidamente il motore e può causarne il surriscaldamento e il danneggiamento;
 - Liquidi o sostanze infiammabili o esplosive (petrolio, solventi, diluenti, alcol, acetone);
 - Acidi, sostanze corrosive o agenti chimici aggressivi;
 - Cenere calda, braci, fiammiferi accesi o mozziconi di sigaretta (pericolo di incendio imminente!);
 - Oggetti appuntiti o taglienti (vetro rotto, chiodi, spilli, fili) che potrebbero forare il tubo, il sacchetto o i filtri.
- Non utilizzare il prodotto per aspirare polveri pericolose o tossiche per la salute.
- Non ostruire la bocchetta di aspirazione, la bocchetta di soffiaggio o le fessure di ventilazione dell'alloggiamento del motore.
- Per evitare lesioni personali, non utilizzare l'apparecchio per aspirare persone, animali o piante. Tenere gli ugelli e le estremità del tubo lontani da viso, occhi, orecchie, capelli o indumenti.
- Non utilizzare l'aspirapolvere senza aver installato il set di filtri corretto.
- Quando si passa l'aspirapolvere sulle scale, assicurarsi che l'apparecchio sia posizionato su una superficie stabile, sempre al di sotto del proprio livello.
- Non tirare o sollevare l'apparecchio afferrandolo per il tubo flessibile o il cavo di alimentazione. Utilizzare sempre la maniglia di trasporto.
- Non lasciare l'aspirapolvere vicino a fonti di calore intense (termosifoni, stufe) per evitare la deformazione dei componenti in plastica.
- Utilizzare e riporre l'aspirapolvere esclusivamente in posizione verticale (sulle ruote). L'utilizzo, il trasporto o la conservazione in posizione orizzontale o capovolta sono severamente vietati!
- Durante la pulizia, non immergere in acqua l'alloggiamento del motore, il tubo flessibile o gli accessori. L'apparecchio non è progettato per funzionare come pompa dell'acqua!

Uso previsto

L'aspirapolvere per liquidi e solidi è destinato all'uso domestico per:

- Aspirare polvere e sporco secco da stanze, officine o veicoli.
- Aspirare liquidi non potabili e acqua dai pavimenti.
- Utilizzabile insieme ad utensili elettrici collegandolo alla presa integrata per l'aspirazione diretta della polvere.
- Pulizia delle aree difficili da raggiungere mediante soffiaggio d'aria attraverso l'apposito ugello.



ATTENZIONE! PER ASPIRARE POLVERI FINI DA MATERIALI EDILI, È OBBLIGATORIO UTILIZZARE IL SACCHETTO DI CARTA! NON PROGETTATO PER USO INDUSTRIALE! L'apparecchio NON è destinato all'aspirazione di sostanze infiammabili, tossiche, esplosive, cenere calda o liquidi corrosivi!

Operazione

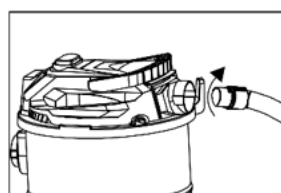
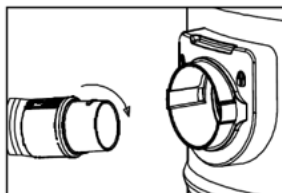
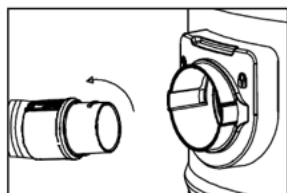
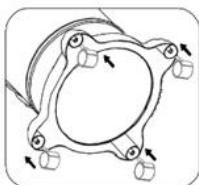


ATTENZIONE! IN CASO DI RUMORI ANOMALI DURANTE IL FUNZIONAMENTO, SPEGNERE IMMEDIATAMENTE IL PRODOTTO E CONTATTARE UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PER LA CONTROLLO E LA RIPARAZIONE.



ATTENZIONE! Prima di eseguire qualsiasi intervento sull'apparecchiatura (montaggio, sostituzione filtri, manutenzione), scollegare l'alimentazione dalla rete elettrica.

Assemblea



- Capovolgere il serbatoio di raccolta [6] e inserire le rotelle [8] nelle fessure di montaggio situate sulla base [7]. Premere con decisione fino a quando non scattano in posizione. Assicurarsi che le rotelle [8] ruotino liberamente.
- Sganciare le 2 clip di fissaggio metalliche [5] e rimuovere l'alloggiamento del motore [3].
- Preparazione del filtro in base alla modalità operativa:
 - Per l'aspirazione a secco: installare il filtro HEPA (acquistabile separatamente, non incluso nella confezione) sul cestello del motore all'interno dell'alloggiamento del motore [3], tirare sopra di esso il prefiltro in tessuto lavabile [18] e all'interno del serbatoio di raccolta [6], inserire il sacchetto di carta [20] fissandone il collare al connettore interno della porta di aspirazione [11].
 - Per l'aspirazione a umido: rimuovere il sacchetto di carta [20] e i filtri per l'aspirazione a secco. Tirare il filtro in schiuma [19] sopra il cestello del motore, assicurandosi che copra completamente la griglia di protezione della valvola a galleggiante.
- Riposizionare l'alloggiamento del motore [3] sul serbatoio [6] e bloccare le 2 clip di fissaggio metalliche [5].
- Inserire l'estremità di bloccaggio del tubo flessibile [10] nella porta di aspirazione [11] e ruotarla in senso orario (verso destra) per bloccarla in posizione. Collegare l'altra estremità del tubo al tubo telescopico [13] utilizzando il connettore per tubo [14].
- Fissare l'accessorio di pulizia desiderato (bocchetta per pavimenti a doppio uso [15], bocchetta per fessure [16] o spazzola rotonda [17]) all'estremità del tubo telescopico [13].

Accensione/Spegnimento

Inserire la spina di alimentazione nella presa di corrente. L'interruttore ON/OFF [1] ha 3 posizioni di funzionamento:



- Posizione "I" (Modalità normale): Funzionamento manuale e continuo dell'aspirapolvere per uso regolare (a secco o a umido).
- Posizione "O" (Spento): L'aspirapolvere è completamente spento.
- Posizione "II" (modalità sincronizzata / utensile elettrico): l'aspirapolvere entra in modalità di funzionamento automatico abbinata a un utensile elettrico collegato alla presa integrata [12].
 - Quando si accende l'utensile elettrico, l'aspirapolvere si avvia automaticamente dopo un breve ritardo (circa 3-5 secondi).

- Quando l'utensile elettrico viene spento, l'aspirapolvere continuerà a funzionare per circa 10-15 secondi per aspirare completamente la polvere rimanente dal tubo [10], dopodiché si spegnerà automaticamente.

Aspirazione a secco

- Per aspirare lo sporco secco, utilizzare sempre il prefiltro in tessuto [18], il filtro HEPA (non incluso) e il sacchetto filtro di carta [20].
- Il livello di riempimento del sacchetto [20] dipende dal tipo di materiale aspirato. Quando si aspira polvere fine, il sacchetto deve essere controllato e sostituito più frequentemente.
- I sacchetti filtro di carta pieni possono scoppiare; pertanto, sostituirli tempestivamente per evitare l'intasamento del filtro e il surriscaldamento del motore.

Aspirazione a umido

ATTENZIONE! NON UTILIZZARE IL SACCHETTO FILTRO DI CARTA [20] PER L'ASPIRAZIONE DI LIQUIDI! UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE IL FILTRO IN SCHIUMA [19].

- Prima di iniziare l'estrazione del liquido, rimuovere il sacchetto di carta [20] e il prefiltro in tessuto [18] / filtro HEPA (*opzionale / non incluso nella confezione*) dall'interno del serbatoio [6].
- Installare il filtro in schiuma [19] sopra il cestello del motore.
- Se il serbatoio [6] si riempie di liquido, una valvola a galleggiante chiuderà automaticamente l'ingresso di aspirazione e il motore inizierà a funzionare a una velocità notevolmente più elevata e con un tono di suono diverso.
- A questo punto, spegnere immediatamente l'aspirapolvere, scollegare la spina dalla presa e svuotare il liquido dal serbatoio [6] (utilizzando il tappo di scarico [9] situato alla base del serbatoio o rimuovendo l'alloggiamento del motore [3]).

Funzione ventilatore

Questa funzione è utile per rimuovere le foglie, eliminare la polvere dagli angoli o asciugare le superfici.

Per utilizzare la funzione di soffiaggio, seguire i passaggi seguenti:

- Rimuovere la griglia/coperchio del filtro antipolvere [21] situata sul retro dell'alloggiamento del motore [3].
- Installare l'adattatore/coperchio del ventilatore [22] al suo posto incastrandolo nell'apposita fessura.
- Inserire l'estremità di bloccaggio del tubo flessibile [10] nella porta dell'adattatore del ventilatore [22] e ruotarla in senso orario (verso destra) per bloccarla in posizione.
- Collegare il tubo telescopico [13] o un ugello adatto (ad esempio, una bocchetta per fessure [16]) all'altra estremità del tubo flessibile.

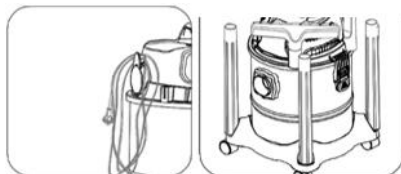
Nota: il flusso d'aria può essere regolato anche manualmente utilizzando il cursore/sfiato dell'aria situato sull'impugnatura del tubo flessibile [14].

Sostituzione del sacchetto raccogli-polvere

- Prima di sostituire il sacchetto [20], spegnere l'apparecchio e scollegare sempre l'alimentazione.
- Sganciare le clip metalliche [5] e sollevare l'alloggiamento del motore [3].
- Sfilare con cautela il collare di cartone del sacchetto di carta [20] dal connettore interno della porta di aspirazione [11].
- Smaltire il sacchetto pieno e installarne uno nuovo compatibile, assicurandosi che il collarino di cartone sia inserito completamente nel connettore.

Vano per riporre accessori e cavo di alimentazione

- Dopo l'uso e la pulizia, avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apposito gancio per cavi situato sulla parte superiore dell'alloggiamento del motore [3]. In questo modo il cavo rimane in ordine e si evitano danni o pieghe.
- Per riporre gli accessori in modo compatto e ordinato, inserire la bocchetta per pavimenti [15], il tubo telescopico [13], la spazzola rotonda [17] e la bocchetta per fessure [16] negli appositi alloggiamenti sulla base con rotelle [7] o sui supporti laterali dell'aspirapolvere.



Pulizia e manutenzione



ATTENZIONE! Prima di eseguire qualsiasi intervento o manutenzione sull'apparecchiatura, scollegare l'alimentazione dalla rete elettrica (staccare l'apparecchio dalla presa di corrente).

Pulizia dell'aspirapolvere

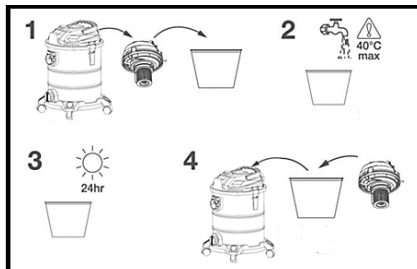
- Mantenere pulite le fessure di ventilazione dell'alloggiamento del motore [3] per evitare il surriscaldamento del motore.
- Dopo ogni utilizzo, sganciare le clip metalliche [5], rimuovere l'alloggiamento del motore [3] e svuotare il contenuto del serbatoio [6] (utilizzando il tappo di scarico [9] per i liquidi).
- Pulire l'involucro di plastica e il serbatoio in acciaio inossidabile [6] con un panno morbido leggermente inumidito con acqua saponata.
- Non utilizzare solventi (benzina, alcol, acetone o altri derivati), poiché possono danneggiare gravemente le parti in plastica.

Pulizia dei filtri di protezione del motore

ATTENZIONE! NON UTILIZZARE MAI L'ASPIRAPOLVERE SENZA I FILTRI DI PROTEZIONE INSTALLATI!

Se la potenza di aspirazione diminuisce o l'apparecchio non funziona più in modo ottimale, i filtri devono essere rimossi, ispezionati e puliti seguendo i passaggi indicati di seguito:

- Rimuovere l'alloggiamento del motore [3] e staccare il filtro in schiuma [19] o il prefiltro in tessuto lavabile [18] / filtro HEPA (*opzionale*) dal cestello del motore.
- Risciacquare il filtro in schiuma [19] e il prefiltro lavabile [18] sotto acqua corrente pulita, senza detergenti aggressivi. La temperatura dell'acqua non deve superare i 40 °C.
- Lasciare asciugare completamente i filtri all'aria aperta in un'area ben ventilata per almeno 24 ore. *Non reinstallare né utilizzare filtri bagnati o umidi!*
- Una volta completamente asciutti, reinstallare i filtri sul cestello del motore e riattaccare l'alloggiamento del motore [3] al serbatoio [6] bloccando le clip metalliche [5].



Magazzinaggio

- Pulire sempre l'alloggiamento con un panno leggermente inumidito con acqua saponata e asciugarlo accuratamente prima di riporlo.
- Conservare il prodotto in un luogo inaccessibile ai bambini, in posizione stabile e sicura (in posizione verticale sulle ruote [8]), in un luogo fresco e asciutto, evitando temperature estreme, alte o basse.
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta e, se possibile, conservarlo in un luogo buio.
- Non conservare il prodotto avvolto in fogli di plastica o sacchetti per evitare l'accumulo di umidità e la formazione di condensa all'interno del motore.



Questo prodotto è classificato come apparecchiatura elettrica ed elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, è vietato smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani indifferenziati. Tali rifiuti possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di restituire i RAEE a un centro di raccolta e riciclaggio autorizzato.

Componentes:

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Asa de transporte
3. Carcasa del motor
4. Cabezal del motor / Cabezal de potencia
5. Clips de cierre metálicos
6. Tanque de acero inoxidable
7. Base / Base de la rueda
8. Ruedas giratorias
9. Puerto de drenaje / Tapón de drenaje de agua
10. Manguera de plástico flexible
11. Puerto de succión / Entrada de vacío
12. Toma de corriente para herramientas eléctricas (arranque automático)
13. Tubo telescópico / Varita
14. Conector de manguera a tubo (manija del regulador de aire)
15. Boquilla para suelos de doble uso
16. Herramienta para ranuras
17. Boquilla de cepillo redonda
18. Prefiltro de tela lavable
19. Filtro de espuma (para aspiración en húmedo)
20. Bolsa de papel para polvo
21. Cubierta antipolvo del escape / Rejilla del filtro
22. Puerto del ventilador / Adaptador del ventilador
23. Adaptador universal para herramientas eléctricas



Especificaciones técnicas

Código de producto	683785
Voltaje / Frecuencia	220-240V / 50-60Hz
Potencia nominal	1400 W
Vacío máximo / Presión de succión	18 kPa (198 AW)
Capacidad del tanque	25 L
Material del tanque	Acero inoxidable
Clase de aislamiento	I
Nivel de ruido (LwA)	82 dB(A)
Funciones	Aspiración en húmedo, aspiración en seco, función de soplado, toma de corriente sincronizada para herramientas eléctricas.
Dimensiones (largo x ancho x alto)	365 x 365 x 570 mm
Peso neto	~ 6,3 kg

Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS, fabricado con los más altos estándares de seguridad y funcionamiento.



¡Advertencia! Por su propia seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de usar el equipo. El incumplimiento de estas normas puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones personales.



¡ADVERTENCIA! Este aparato y este manual utilizan símbolos gráficos estandarizados para garantizar la seguridad operativa y la integridad de todos los componentes de la aspiradora en seco y húmedo. Dada la importancia crucial de estas marcas de seguridad, lea y comprenda detenidamente la información que aparece a continuación antes de ensamblar, operar o poner en marcha el aparato.

Instrucciones generales de seguridad para herramientas eléctricas

Área de trabajo

- Mantén el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas oscuras o desordenadas propician los accidentes.
- No utilice el producto en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- Mantenga a los niños y a las personas no autorizadas alejados del área de trabajo. Las distracciones pueden provocar que pierda el control del equipo.

Seguridad eléctrica



¡ATENCIÓN! Compruebe siempre que la tensión de alimentación se corresponde con la tensión especificada en la placa de características del producto.

- No utilice el aparato ni las herramientas eléctricas conectadas al mismo con las manos mojadas.
- No retuerza, doble ni dañe el cable de alimentación.
- No transporte el producto sujetándolo por el cable, ni tire del cable para desconectarlo de la toma de corriente.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceite, grasa o bordes afilados.
- Inspeccione periódicamente el enchufe y el cable de alimentación. En caso de daños, contacte a un electricista autorizado. No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados.
- Inspeccione visualmente la aspiradora antes de cada uso. No utilice equipos dañados.
- Antes de usarlo, compruebe que todos los cierres metálicos estén bien sujetos al depósito y que los accesorios estén correctamente montados.
- Utilice únicamente accesorios y filtros compatibles. No intente adaptar accesorios improvisados.
- Evite el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado esté en la posición "Apagado" (0) antes de enchufar el cable de alimentación a la toma de corriente.
- No utilice el aparato en condiciones de lluvia o humedad excesiva en zonas exteriores sin protección. La entrada de agua en la carcasa del motor aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Para uso en exteriores, utilice únicamente cables de extensión que estén homologados y marcados para uso en exteriores.
- ¡No fuerce el producto! Solo se puede utilizar de forma segura si se respetan los parámetros de funcionamiento especificados. No utilice la aspiradora para fines distintos a los previstos.

Seguridad personal

- El producto solo podrá ser utilizado por personas mayores de 16 años que hayan leído y comprendido las instrucciones de uso.
- No utilice el aparato si está cansado o bajo los efectos del alcohol, las drogas o algún medicamento que pueda afectar su concentración y tiempo de reacción.
- Utilice siempre ropa adecuada. No use ropa suelta ni joyas. Recójase el cabello largo para

evitar que se enganche en las rejillas de ventilación.



- Se recomienda el uso de equipo de protección durante la operación (pantalones largos, camisa de manga larga, guantes de protección y calzado antideslizante).
- Tómese descansos siempre que sea necesario. El uso continuo durante períodos prolongados puede causar fatiga y disminución del estado de alerta.
- Apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice, antes de vaciar el depósito o cambiar los filtros.

Servicio

Las reparaciones solo deben ser realizadas por personal autorizado en centros de servicio especializados, utilizando únicamente repuestos y accesorios originales, para evitar accidentes y la anulación de la garantía.

Instrucciones de seguridad específicas para la aspiradora de líquidos y sólidos.

- NUNCA aspire lo siguiente:
 - El polvo fino de construcción (yeso, escayola, cemento, polvo de lijado de paneles de yeso) no debe utilizarse sin una bolsa/filtro especial adecuado, ya que esto obstruye rápidamente el motor y puede provocar que se queme;
 - Líquidos o sustancias inflamables o explosivos (gasolina, disolventes, diluyentes, alcohol, acetona);
 - Ácidos, sustancias corrosivas o productos químicos agresivos;
 - Ceniza caliente, brasas, cerillas encendidas o colillas de cigarrillos (¡riesgo inminente de incendio!);
 - Objetos afilados o puntiagudos (vidrios rotos, clavos, alfileres, alambres) que podrían perforar la manguera, la bolsa o los filtros.
- No utilice el producto para aspirar polvo que sea peligroso o tóxico para la salud.
- No obstruya el puerto de succión, el puerto del ventilador ni las ranuras de ventilación de la carcasa del motor.
- Para evitar lesiones personales, no utilice el aparato para aspirar personas, animales o plantas. Mantenga las boquillas y los extremos de los tubos alejados de la cara, los ojos, los oídos, el cabello o la ropa.
- No utilice la aspiradora sin tener instalados los filtros adecuados.
- Al aspirar en las escaleras, asegúrese de que el aparato esté sobre una superficie estable, siempre por debajo de su nivel.
- No tire ni levante el aparato por la manguera flexible ni por el cable de alimentación. Utilice siempre el asa de transporte.
- No deje la aspiradora cerca de fuentes de calor intensas (radiadores, estufas) para evitar la deformación de los componentes de plástico.
- Utilice y guarde la aspiradora únicamente en posición vertical (sobre sus ruedas). ¡Está estrictamente prohibido usarla, transportarla o guardarla tumbada o boca abajo!
- No sumerja la carcasa del motor, la manguera ni los accesorios en agua durante la limpieza. ¡Este aparato no está diseñado para funcionar como bomba de agua!

Uso previsto

La aspiradora para sólidos y líquidos está diseñada para uso doméstico y residencial para:

- Aspirar la suciedad seca y el polvo de habitaciones, talleres o vehículos.
- Aspirar líquidos no potables y agua del suelo.
- Puede utilizarse junto con herramientas eléctricas conectándolas a la toma integrada para la extracción directa del polvo.
- Limpieza de zonas de difícil acceso mediante la aplicación de aire a través del puerto de soplado.



¡ADVERTENCIA! PARA ASPIRAR POLVO FINO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN, ES OBLIGATORIO USAR LA BOLSA DE PAPEL. ¡NO DISEÑADO PARA USO INDUSTRIAL! ¡Este aparato NO está diseñado para aspirar sustancias inflamables, tóxicas o explosivas, cenizas calientes ni líquidos corrosivos!

Operación

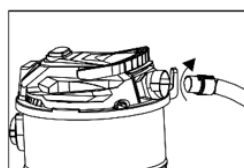
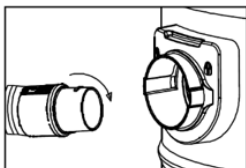
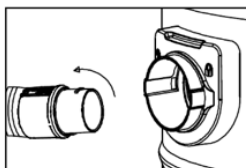
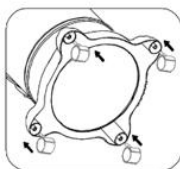


¡ATENCIÓN! EN CASO DE RUIDOS ANORMALES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, APAGUE EL PRODUCTO INMEDIATAMENTE Y PÓNGASE EN CONTACTO CON UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO PARA SU INSPECCIÓN Y REPARACIÓN.



¡ATENCIÓN! Antes de realizar cualquier trabajo en el equipo (montaje, cambio de filtros, mantenimiento), desconecte la alimentación eléctrica de la red.

Asamblea



- Invierta el depósito de recogida [6] e inserte las ruedas [8] en las ranuras de montaje situadas en la base [7]. Presione firmemente hasta que encajen en su sitio. Asegúrese de que las ruedas [8] giren libremente.
- Suelte los 2 clips de fijación metálicos [5] y retire la carcasa del motor [3].
- Preparación del filtro según el modo de funcionamiento:
 - Para aspirar en seco: Instale el filtro HEPA (adquirido por separado, no incluido en el paquete) en la cesta del motor dentro de la carcasa del motor [3], coloque el prefiltro de tela lavable [18] sobre él y, dentro del depósito de recogida [6], coloque la bolsa de papel [20] fijando su collarín al conector interior del puerto de succión [11].
 - Para aspirar líquidos: Retire la bolsa de papel [20] y los filtros de aspiración en seco. Coloque el filtro de espuma [19] sobre la cesta del motor, asegurándose de que cubra completamente la rejilla protectora de la válvula de flotador.
- Vuelva a colocar la carcasa del motor [3] sobre el tanque [6] y bloquee los 2 clips de fijación de metal [5].
- Inserte el extremo de bloqueo de la manguera flexible [10] en el puerto de succión [11] y gírelo en el sentido de las agujas del reloj (hacia la derecha) para fijarlo. Conecte el otro extremo de la manguera al tubo telescópico [13] mediante el conector de manguera [14].
- Coloque el accesorio de limpieza deseado (boquilla para suelos de doble propósito [15], herramienta para ranuras [16] o cepillo redondo [17]) en el extremo del tubo telescópico [13].

Encendido/apagado

Inserte el enchufe en la toma de corriente. El interruptor de encendido/apagado [1] tiene 3 posiciones de funcionamiento:

- Posición "I" (Modo normal): Funcionamiento manual y continuo de la aspiradora para uso regular (en seco o en húmedo).



- Posición "O" (Apagado): La aspiradora está completamente apagada.
- Posición "II" (Modo sincronizado/herramienta eléctrica): La aspiradora entra en modo de funcionamiento automático emparejada con una herramienta eléctrica conectada a la toma integrada [12].
 - Cuando se enciende la herramienta eléctrica, la aspiradora se pondrá en marcha automáticamente tras un breve retardo (aproximadamente de 3 a 5 segundos).
 - Cuando se apaga la herramienta eléctrica, la aspiradora seguirá funcionando durante aproximadamente 10-15 segundos para extraer completamente el polvo restante de la manguera [10], después de lo cual se apagará automáticamente.

Aspirado en seco

- Para aspirar suciedad seca, utilice siempre el prefiltro de tela [18], el filtro HEPA (no incluido) y la bolsa de filtro de papel [20].
- El nivel de llenado de la bolsa [20] depende del tipo de material que se esté aspirando. Al aspirar polvo fino, la bolsa debe revisarse y reemplazarse con mayor frecuencia.
- Las bolsas de filtro de papel llenas pueden reventar; por lo tanto, reemplácelas a tiempo para evitar que el filtro se obstruya y el motor se sobrecaliente.

Aspirado en húmedo

¡ATENCIÓN! ¡NO UTILICE LA BOLSA DE FILTRO DE PAPEL [20] PARA ASPIRAR EN HÚMEDO! UTILICE EXCLUSIVAMENTE EL FILTRO DE ESPUMA [19].

- Antes de comenzar la extracción de líquido, retire la bolsa de papel [20] y el prefiltro de tela [18] / filtro HEPA (*opcional / no incluido en el paquete*) del interior del tanque [6].
- Instale el filtro de espuma [19] sobre la cesta del motor.
- Si el tanque [6] se llena de líquido, una válvula de flotador cerrará automáticamente la entrada de succión y el motor comenzará a funcionar a una velocidad notablemente mayor y con un tono de sonido alterado.
- En este punto, apague inmediatamente la aspiradora, desconecte el enchufe de la toma de corriente y vacíe el líquido del depósito [6] (utilizando el tapón de drenaje [9] situado en la base del depósito o quitando la carcasa del motor [3]).

Función de soplado

Esta función resulta útil para recoger hojas, eliminar el polvo de las esquinas o secar superficies. Para utilizar la función de soplado, siga los pasos que se indican a continuación:

- Retire la rejilla/cubierta del filtro de polvo [21] ubicada en la parte posterior de la carcasa del motor [3].
- Instale el adaptador/cubierta del ventilador [22] en su lugar encajándolo en la ranura.
- Inserte el extremo de bloqueo de la manguera flexible [10] en el puerto del adaptador del soplador [22] y gírelo en el sentido de las agujas del reloj (hacia la derecha) para bloquearlo en su posición.
- Conecte el tubo telescópico [13] o una boquilla adecuada (por ejemplo, una herramienta para ranuras [16]) al otro extremo de la manguera.

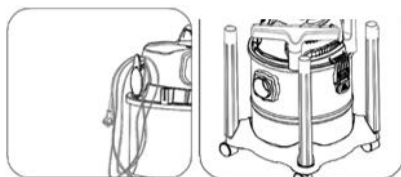
Nota: El flujo de aire también se puede ajustar manualmente mediante el deslizador/ventilación de aire ubicado en el mango de la manguera [14].

Sustitución de la bolsa antipolvo

- Antes de reemplazar la bolsa [20], apague el aparato y desconecte siempre la fuente de alimentación.
- Suelte los clips metálicos [5] y levante la carcasa del motor [3].
- Deslice con cuidado el collar de cartón de la bolsa de papel [20] del conector interno del puerto de succión [11].
- Deseche la bolsa llena e instale una bolsa nueva compatible, asegurándose de que el collar de cartón quede completamente encajado en el conector.

Almacenamiento de accesorios y cable de alimentación

- Después de usarlo y limpiarlo, enrolle el cable de alimentación alrededor del gancho para cables ubicado en la parte superior de la carcasa del motor [3]. Esto



mantiene el cable organizado y evita que se dañe o se doble.

- Para un almacenamiento compacto y ordenado de los accesorios, inserte la boquilla para suelos [15], el tubo telescópico [13], el cepillo redondo [17] y la herramienta para ranuras [16] en las ranuras especialmente diseñadas en la base con ruedas [7] o en los soportes laterales de la aspiradora.

Limpeza y mantenimiento



¡ATENCIÓN! Antes de realizar cualquier trabajo o mantenimiento en el equipo, desconecte la alimentación eléctrica de la red (desenchufe el aparato de la toma de corriente).

Limpeza de la aspiradora

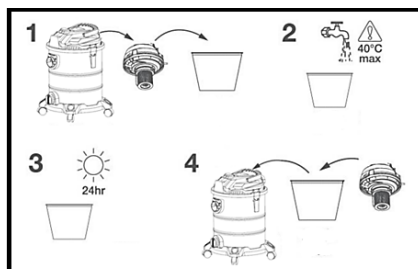
- Mantenga limpias las ranuras de ventilación de la carcasa del motor [3] para evitar que el motor se sobrecaliente.
- Después de cada uso, suelte los clips metálicos [5], retire la carcasa del motor [3] y vacíe el contenido del depósito [6] (utilizando el tapón de drenaje [9] para líquidos).
- Limpie la carcasa de plástico y el tanque de acero inoxidable [6] con un paño suave ligeramente humedecido en agua jabonosa.
- No utilice disolventes (gasolina, alcohol, acetona u otros derivados), ya que pueden dañar gravemente las piezas de plástico.

Limpeza de los filtros de protección del motor

¡ATENCIÓN! ¡NUNCA UTILICE LA ASPIRADORA SIN LOS FILTROS DE PROTECCIÓN INSTALADOS!

Si la potencia de succión disminuye o el aparato ya no funciona con los parámetros óptimos, se deben retirar, inspeccionar y limpiar los filtros siguiendo los siguientes pasos:

- Retire la carcasa del motor [3] y separe el filtro de espuma [19] o el prefiltro de tela lavable [18] / filtro HEPA (*opcional*) de la cesta del motor.
- Enjuague el filtro de espuma [19] y el prefiltro lavable [18] con agua corriente limpia, sin detergentes agresivos. La temperatura del agua no debe superar los 40 °C.
- Deje que los filtros se sequen completamente al aire libre en un área bien ventilada durante al menos 24 horas. **¡No vuelva a instalar ni utilice filtros mojados o húmedos!**
- Una vez que estén completamente secos, vuelva a instalar los filtros en la cesta del motor y vuelva a colocar la carcasa del motor [3] en el tanque [6] bloqueando los clips metálicos [5].



Almacenamiento

- Limpie siempre la carcasa con un paño ligeramente humedecido en agua jabonosa y séquela completamente antes de guardarla.
- Guarde el producto en un lugar inaccesible para los niños, en una posición estable y segura (en posición vertical sobre sus ruedas [8]), en un lugar fresco y seco, evitando temperaturas extremadamente altas o bajas.
- Proteja el producto de la luz solar directa y, si es posible, guárdelo en un lugar oscuro.
- No guarde el producto envuelto en papel de aluminio o bolsas de plástico para evitar la acumulación de humedad y la condensación en el interior del motor.



Este producto se clasifica como equipo eléctrico y electrónico (EEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, está prohibido desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como residuos municipales sin clasificar. Estos residuos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, entregue los RAEE en un centro de recogida y reciclaje autorizado.

Alkatrészek:

1. Be/Ki kapcsoló
2. Hordozófogantyú
3. Motorház
4. Motorfej / Powerfej
5. Fém reteszelő kapcsok
6. Rozsdamentes acél tartály
7. Alap / Görgős alap
8. Forgógörgők / Kerekek
9. Leeresztő nyílás / Vízleeresztő sapka
10. Rugalmas műanyag tömlő
11. Szívónyílás / Vákuum bemenet
12. Elektromos szerszám csatlakozóaljzat (automatikus indítás)
13. Teleszkópos cső / Pálca
14. Tömlő-cső csatlakozó (légszabályozó fogantyú)
15. Kettős funkcióú padló tisztító fej
16. Réstisztító eszköz
17. Kerek kefék fűvoka
18. Mosható szövet előszűrő
19. Habszűrő (nedves porszívózáshoz)
20. Papír porzsák
21. Kipufogó porvédő fedél / Szűrőrács
22. Fúvócsatlakozó / Fúvóadapter
23. Univerzális szerszámadapter



Műszaki adatok

Termékkód	683785
Feszültség / Frekvencia	220-240V / 50-60Hz
Névleges teljesítmény	1400 W
Max. vákuum / szívónyomás	18 kPa (198 AW)
Tartálykapacitás	25 liter
Tartály anyaga	Rozsdamentes acél
Szigetelési osztály	I
Zajszint (LwA)	82 dB(A)
Funkciók	Nedves porszívózás, Szár porszívózás, Fúvófunkció, Szinkronizált szerszámadapter
Méretek (HxSzxM)	365 × 365 × 570 mm
Nettó tömeg	~ 6,3 kg

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és üzemeltetési szabványok szerint gyártottak.



Figyelem! Saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat a berendezés használata előtt. Ezen szabályok be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy személyi sérülést okozhat.



FIGYELMEZTETÉS! A készüléken és a kézikönyvben szabványos grafikus szimbólumok találhatók a teljes üzembiztonság és a száraz-nedves porszívó alkatrészeinek épségének garantálása érdekében. Tekintettel ezen biztonsági jelölések kritikus fontosságára, a készülék összeszerelése, üzemeltetése vagy üzembe helyezése előtt olvassa el és alaposan értse meg az alábbi információkat.

Általános biztonsági utasítások elektromos szerszámokhoz

Munkaterület

- Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet. A sötét vagy zsúfolt területek balesetveszélyesek.
- Ne üzemeltesse a terméket robbanásveszélyes légkörben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- Tartsa távol a gyermekeket és az illetéktelen személyeket a munkaterülettől. A figyelemelterelés miatt elveszítheti az uralmát a berendezés felett.

Elektromos biztonság



FIGYELEM! Mindig ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megfelel-e a termék adattábláján feltüntetett feszültségnek.

- Ne kezelje a készüléket vagy a hozzá csatlakoztatott elektromos szerszámokat nedves kézzel.
- Ne csavarja, ne törje meg és ne sértse meg a tápkábelt.
- Ne hordozza a terméket a kábelénél fogva, és ne húzza a kábelt a csatlakozódugó kihúzásához a konnektorból.
- Tartsa távol a tápkábelt hőforrásoktól, olajtól, zsírtól vagy éles szélektől.
- Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozódugót és a tápkábelt. Sérülés esetén forduljon szakképzett villanyszerelőhöz. Ne használja a készüléket, ha a kábel vagy a csatlakozódugó sérült.
- Minden használat előtt vizuálisan ellenőrizze a porszívót. Ne használjon sérült berendezést.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy minden fémzár biztonságosan rögzítve van-e a tartályhoz, és hogy a tartozékok megfelelően fel vannak-e szerelve.
- Kizárólag kompatibilis tartozékokat és szűrőket használjon. Ne próbáljon meg rögtönzött tartozékokat átalakítani.
- Kerülje a véletlen beindítást. Győződjön meg róla, hogy a BE/KI kapcsoló „KI” (0) állásban van, mielőtt a tápkábelt a konnektorba csatlakoztatja.
- Ne használja a készüléket esős időben vagy túlzott nedvesség esetén védelem nélküli kültéri területeken. A motorházba jutó víz növeli az áramütés kockázatát.
- Kültéri használatra csak olyan hosszabbító kábelt használjon, amely kültéri használatra engedélyezett és jelöléssel van ellátva.
- Ne erőltesse a terméket! Csak akkor üzemeltethető biztonságosan, ha betartja a megadott üzemi paramétereket. Ne használja a porszívót a rendeltetésétől eltérő célra.

Személyes biztonság

- A terméket csak 16 éven felüli személyek használhatják, akik elolvasták és megértették a használati utasítást.
- Ne használja a készüléket, ha fáradt, vagy alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt áll, amelyek ronthatják a koncentrációját és a reakcióidejét.
- Mindig viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Kösse össze a hosszú haját, hogy ne akadjon be a szívó-/kifúvónyílásokba.



- Munka közben védőfelszerelés viselése ajánlott (hosszú nadrág, hosszú ujjú ing, védőkesztyű és csúszásmentes lábbeli).
- Szükség szerint tartson szünetet. A hosszú ideig tartó folyamatos használat fáradtságot és csökkent éberséget okozhat.
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból, ha nem használja, mielőtt kiüríti a

tartályt, vagy szűrőket cserél.

Szolgáltatás

A javításokat csak hivatalos szervizközpontok szakemberei végezhetik, kizárólag eredeti alkatrészeket és tartozékokat használva, a balesetek elkerülése és a garancia érvénytelenítésének elkerülése érdekében.

Különleges biztonsági utasítások a nedves-száraz porszívóhoz

- SOHA ne porszívózza a következőket:
 - Finom építési por (gipsz, vakolat, cement, gipszkarton csiszolási por) megfelelő speciális zsák/szűrő nélkül, mivel ez gyorsan eltömíti a motort és annak leégését okozhatja;
 - Gyúlékony vagy robbanásveszélyes folyadékok vagy anyagok (benzin, oldószerek, hígítók, alkohol, aceton);
 - Savak, maró anyagok vagy agresszív vegyszerek;
 - Forró hamu, parázs, égő gyufa vagy cigarettacsikkek (közvetlen tűzveszély!);
 - Éles vagy hegyes tárgyak (törött üveg, szögek, tűk, drótok), amelyek átszúrhatják a tömlőt, a zsákot vagy a szűrőket.
- Ne használja a terméket egészségre veszélyes vagy mérgező porok felszívására.
- Ne takarja el a szívónyílást, a ventilátornyílást vagy a motorház szellőzőnyílásait.
- Személyi sérülések elkerülése érdekében ne használja a készüléket emberek, állatok vagy növények porszívózására. Tartsa távol a fűvókákat és a cső végét az arcától, szemétől, fülétől, hajától vagy ruházatától.
- Ne használja a porszívót a megfelelő szűrőkészlet nélkül.
- Lépcsőn történő porszívózás esetén ügyeljen arra, hogy a készülék stabil felületen álljon, mindig a saját szintje alatt.
- Ne húzza vagy emelje fel a készüléket a rugalmas tömlőnél vagy a tápkábelnél fogva. Mindig a hordozófogantyút használja.
- Ne hagyja a porszívót erős hőforrások (radiátorok, tűzhelyek) közelében, hogy elkerülje a műanyag alkatrészek deformálódását.
- A porszívót csak függőleges helyzetben (kerekeken) használja és tárolja. Fekvő vagy fejjel lefelé történő használata, szállítás vagy tárolása szigorúan tilos!
- Tisztítás közben ne merítse vízbe a motorházat, a tömlőt vagy a tartozékokat. A készülék nem vízszivattyúként működik!

Rendeltetésszerű használat

A száraz-nedves porszívó háztartási és háztartási használatra készült, az alábbiakra:

- Száraz szennyeződések és por felporszívózása szobákból, műhelyekből vagy járművekből.
- Nem ivóvíznek megfelelő folyadékok és víz felporszívózása a padlóról.
- Elektromos szerszámokkal együtt használható a beépített csatlakozóaljzathoz való csatlakoztatással a közvetlen porszívózáshoz.
- Nehezen elérhető területek tisztítása levegővel a fűvónyíláson keresztül.

FIGYELMEZTETÉS! ÉPÍTŐANYAGOKBÓL VALÓ FINOM POR PORSZÍVÁSÁHOZ KÖTELEZŐ A PAPIRZSÁK HASZNÁLATA! NEM IPARI FELHASZNÁLÁSRA TERVEZVE! A készülék NEM gyúlékony, mérgező, robbanásveszélyes anyagok, forró hamu vagy maró folyadékok porszívózására szolgál!



Művelet

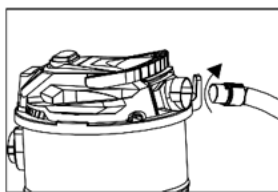
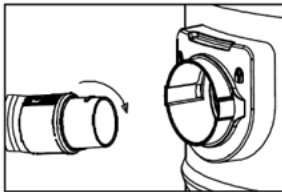
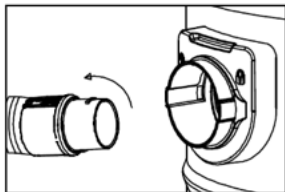
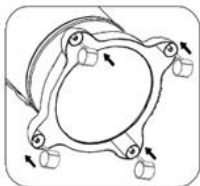


FIGYELEM! SZABÁLYTALAN ÜZEMELTETÉSI ZAJ ESETÉN AZONNAL KAPCSOLJA KI A TERMÉKET, ÉS FORDULJON HIVATALOS SZERVIZKÖZPONTHOZ ELLENŐRZÉS ÉS JAVÍTÁS ÉRDEKÉBÉN.



FIGYELEM! A berendezésen végzett bármilyen munka (összeszerelés, szűrőcsere, karbantartás) előtt válassza le a tápellátást a hálózatról.

Közgűlés



- Fordítsa fejjel lefelé a gyűjtőtartályt [6], és helyezze be a görgőket/kerekeket [8] az alapon [7] található rögzítőnyílásokba. Nyomja erősen, amíg a helyükre nem kattannak. Győződjön meg arról, hogy a kerekek [8] szabadon forognak.
- Oldja ki a 2 fém rögzítőkapcsot [5], és vegye le a motorházat [3].
- Szűrő előkészítése az üzemmód szerint:
 - Száraz porszívózáshoz: Szerelje fel a HEPA szűrőt (külön megvásárolható, nem része a csomagnak) a motorházon belüli kosárra [3], húzza rá a mosható szövet előszűrőt [18], és a gyűjtőtartály [6] belsejében helyezze fel a papírzacskót [20] úgy, hogy a gallérját a szívócsatlakozó [11] belső csatlakozójához rögzíti.
 - Nedves porszívózáshoz: Távolítsa el a papírzacskót [20] és a száraz porszívózáshoz használt szűrőket. Húzza a habszűrőt [19] a motorkosárra, ügyelve arra, hogy az teljesen lefedje az úszószelep védőrácsát.
- Helyezze vissza a motorházat [3] a tartályra [6], és rögzítse a 2 fém rögzítőkapcsot [5].
- Helyezze be a flexibilis tömlő [10] reteszelő végét a szívónyílásba [11], és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba (jobbra) a rögzítéshez. A tömlő másik végét a tömlőcsatlakozó [14] segítségével csatlakoztassa a teleszkópos csőhöz [13].
- Csatlakoztassa a kívánt tisztítóeszközt (dupla funkcióú padló tisztító fej [15], réstisztító fej [16] vagy kerek kefe [17]) a teleszkópos cső [13] végéhez.

Be-/kikapcsolás

Csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati aljzathoz. A BE/KI kapcsolónak [1] 3 működési állása van:



- „I” állás (Normál üzemmód): A porszívó kézi és folyamatos működtetése rendszeres használathoz (száraz vagy nedves).
- „O” (Ki) állás: A porszívó teljesen kikapcsolt állapotban van.
- „II” állás (Szinkronizált / Elektromos szerszám üzemmód): A porszívó automatikus üzemmódba lép, ha a beépített aljzathoz [12] csatlakoztatott elektromos szerszámot párosítják.
 - A gép bekapcsolásakor a porszívó rövid késleltetés (kb. 3–5 másodperc) után automatikusan elindul.
 - A szerszám kikapcsolásakor a porszívó még körülbelül 10–15 másodpercig működik, hogy teljesen kiszívja a maradék port a tömlőből [10], majd automatikusan kikapcsol.

Száraz porszívózás

- Száraz szennyeződés felszívásához mindig használja a textil előszűrőt [18], a HEPA szűrőt (nem tartozék) és a papír szűrőzacskót [20].
- A zsák [20] töltöttségi szintje a felszívott anyag típusától függ. Finom por felszívásakor a zsákot

gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni.

- A teli papír szűrőzsákok kipukkadhatnak, ezért időben cserélje ki őket, hogy elkerülje a szűrő eltömődését és a motor túlmelegedését.

Nedves porszívózás

FIGYELEM! NE HASZNÁLJA A PAPIR SZÜRŐZSÁKOT [20] NEDVES PORSZÍVÁSHOZ! KIZÁRÓLAG A HABSÜRÖT [19] HASZNÁLJA.

- A folyadék kivonásának megkezdése előtt vegye ki a papírzacskót [20] és a szövet előszűrőt [18] / HEPA szűrőt *(opcionális / nem része a csomagnak)* a tartály [6] belsejéből.
- Szerelje fel a habsűrőt [19] a motorosárra.
- Ha a tartály [6] megtelik folyadékkal, egy úszószelep automatikusan elzárja a szívónyílást, és a motor észrevehetően nagyobb sebességgel és megváltozott hangmagassággal kezd el működni.
- Ezen a ponton azonnal kapcsolja ki a porszívót, húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, és ürítse ki a folyadékot a tartályból [6] (a tartály alján található leeresztő kupak [9] segítségével vagy a motorház [3] eltávolításával).

Ventilátor funkció

Ez a funkció hasznos levelek eltakarításához, sarkok portalanításához vagy felületek szárításához.

A fúvó funkció használatához kövesse az alábbi lépéseket:

- Távolítsa el a motorház [3] hátulján található porszűrő rácsot/fedelet [21].
- Szerelje be a ventilátor adaptert/fedelet [22] a helyére úgy, hogy bepattintja a nyílásba.
- Helyezze be a flexibilis tömlő [10] reteszelő végét a fúvó adapternyílásába [22], és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba (jobbra) a rögzítéshez.
- Csatlakoztassa a teleszkópos csövet [13] vagy egy megfelelő fúvókát (pl. réstisztító fejet [16]) a tömlő másik végéhez.

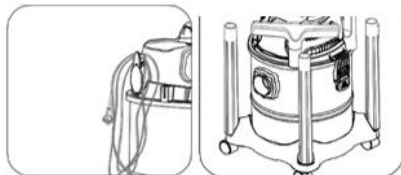
Megjegyzés: A légáramlás manuálisan is állítható a tömlő fogantyúján található levegőcsúszka/szellőzőnyílás segítségével [14].

A porzsák cseréje

- A zsák [20] cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket, és mindig húzza ki a tápellátást.
- Oldja ki a fémkapcsokat [5], és emelje le a motorházat [3].
- Óvatosan csúsztassa le a papírzacskó [20] kartongallérját a szívócsatlakozó [11] belső csatlakozójáról.
- Dobja ki a teli zsákot, és helyezzen be egy új, kompatibilis zsákot, ügyelve arra, hogy a kartongallér teljesen rá legyen nyomva a csatlakozóra.

Tartozékok és tápkábel tárolása

- Használat és tisztítás után tekerje a tápkábelt a motorház felső részén található erre a célra szolgáló kábelakasztó köré [3]. Ez rendezetten tartja a kábelt, és megakadályozza a sérülést vagy a megtörést.
- A tartozékok kompakt és rendezett tárolása érdekében helyezze a padlótisztító fejet [15], a teleszkópos csövet [13], a kerek keféket [17] és a réstisztító fejet [16] a porszívó görgős talpán [7] vagy oldalsó tartóin található speciális nyílásokba.



Tisztítás és karbantartás



FIGYELEM! Mielőtt bármilyen munkát vagy karbantartást végezne a berendezésen, válassza le a tápellátást a hálózatról (húzza ki a készüléket a konnektorból).

A porszívó tisztítása

- Tartsa tisztán a motorház [3] szellőzőnyílásait, hogy megakadályozza a motor túlmelegedését.
- Minden használat után oldja ki a fémkapcsokat [5], vegye le a motorházat [3], és ürítse ki a tartály [6] tartalmát (folyadékok esetén a leeresztő kupak [9] segítségével).
- Tisztítsa meg a műanyag házat és a rozsdamentes acél tartályt [6] egy puha, szappanos vízzel enyhén megnedvesített ruhával.

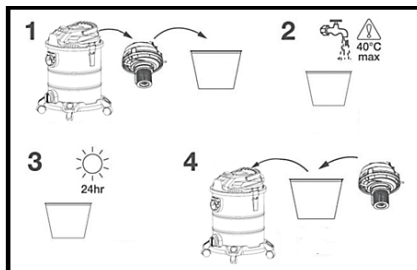
- Ne használjon oldószereket (benzint, alkoholt, acetont vagy más származékokat), mivel ezek súlyosan károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

A motorvédő szűrők tisztítása

FIGYELEM! SOHA NE HASZNÁLJA A PORSZÍVÓT A BESZERELT VÉDŐSZŰRŐK NÉLKÜL!

Ha a szívóteljesítmény csökken, vagy a készülék már nem optimális paraméterekkel működik, a szűrőket a következő lépések szerint kell eltávolítani, ellenőrizni és tisztítani:

- Vegye le a motorházat [3], és válassza le a habszűrőt [19] vagy a mosható szövet előszűrőt [18] / HEPA szűrőt (opcionális) a motorkosárról.
- Öblítse le a habszűrőt [19] és a mosható előszűrőt [18] tiszta folyó víz alatt, agresszív mosószerek használata nélkül. A víz hőmérséklete nem haladhatja meg a 40°C-ot.
- 24 órán át teljesen megszáradni szabadban, jól szellőző helyen. Ne szerelje vissza és ne használjon nedves vagy nyirkos szűrőket!
- Miután teljesen megszáradtak, helyezze vissza a szűrőket a motortartó kosárba, és rögzítse a motorházat [3] a tartályhoz [6] a fémkapcsok [5] rögzítésével.



Tárolás

- A házat mindig szappanos vízzel enyhén megnedvesített ruhával tisztítsa, és tárolás előtt alaposan szárítsa meg.
- A terméket gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen, stabil és biztonságos helyzetben (kerekein függőlegesen [8]), hűvös és száraz helyen tárolja, kerülje a szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérsékletet.
- Óvja a terméket a közvetlen napfénytől, és lehetőség szerint sötét helyen tárolja.
- Ne tárolja a terméket műanyag fóliába vagy zacskóba csomagolva, hogy megakadályozza a nedvesség felhalmozódását és a motor belsejében történő páralecsapódást.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezésnek (EEE) minősül. A 2012/19/EU irányelvvel összhangban tilos az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) válogatatlan kommunális hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a veszélyes anyagok jelenléte miatt hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. Kérjük, vigye vissza a WEEE-t egy hivatalos gyűjtő- és újrahasznosító központba.

Στοιχεία:

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2. Λαβή μεταφοράς
3. Στέγαση κινητήρα
4. Κεφαλή κινητήρα / Κεφαλή ισχύος
5. Μεταλλικά κλιπ μανδάλου
6. Δεξαμενή από ανοξείδωτο χάλυβα
7. Βάση / Βάση με ρόδες
8. Περιστρεφόμενα ροδάκια / Τροχοί
9. Θύρα αποστράγγισης / Καπάκι αποστράγγισης νερού
10. Εύκαμπτος πλαστικός σωλήνας
11. Θύρα αναρρόφησης / Είσοδος κενού
12. Πρίζα ηλεκτρικού εργαλείου (αυτόματη εκκίνηση)
13. Τηλεσκοπικός σωλήνας / Ραβδί
14. Σύνδεσμος εύκαμπτου σωλήνα σε σωλήνα (λαβή ρυθμιστή αέρα)
15. Ακροφύσιο δαπέδου διπλής χρήσης
16. Εργαλείο σχισμών
17. Ακροφύσιο στρογγυλής βούρτσας
18. Πλενόμενο υφασμάτινο προφίλτρο
19. Φίλτρο αφρού (για υγρή ηλεκτρική σκούπα)
20. Χάρτινη σακούλα σκόνης
21. Κάλυμμα σκόνης εξάτμισης / Μάσκα φίλτρου
22. Θύρα φυσητήρα / Προσαρμογέας φυσητήρα
23. Προσαρμογέας ηλεκτρικού εργαλείου γενικής χρήσης



Τεχνικές προδιαγραφές

Κωδικός προϊόντος	683785
Τάση / Συχνότητα	220-240V / 50-60Hz
Ονομαστική ισχύς	1400 W
Μέγιστη υποπίεση / πίεση αναρρόφησης	18 kPa (198 AW)
Χωρητικότητα δεξαμενής	25 λίτρα
Υλικό δεξαμενής	Ανοξείδωτο ατσάλι
Κατηγορία μόνωσης	I
Επίπεδο θορύβου (LwA)	82 dB(A)
Συναρτήσεις	Υγρή σκούπα, Ξηρή σκούπα, Λειτουργία φυσητήρα, Συγχρονισμένη υποδοχή ηλεκτρικού εργαλείου
Διαστάσεις (ΜxΠxΥ)	365 x 365 x 570 χιλ.
Καθαρό βάρος	~ 6,3 κιλά

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOTOOLS, το οποίο κατασκευάστηκε σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και λειτουργίας.



Προειδοποίηση! Για την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και τραυματισμό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σε αυτήν τη συσκευή και σε όλο το παρόν εγχειρίδιο εφαρμόζονται τυποποιημένα γραφικά σύμβολα για να εγγραφθούν την πλήρη ασφάλεια λειτουργίας και την ακεραιότητα όλων των εξαρτημάτων της ηλεκτρικής σκούπας υγρής-ξηρής αναρρόφησης. Δεδομένης της κρίσιμης σημασίας αυτών των σημάνσεων ασφαλείας, διαβάστε και κατανοήστε πλήρως τις παρακάτω πληροφορίες πριν από τη συναρμολόγηση, τη λειτουργία ή τη θέση σε λειτουργία της συσκευής.

Γενικές οδηγίες ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι σκοτεινές ή ακατάστατες περιοχές προκαλούν ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν σκόνη ή αναθυμιάσεις.
- Κρατήστε τα παιδιά και τα μη εξουσιοδοτημένα άτομα μακριά από τον χώρο εργασίας. Οι περισπασμοί μπορεί να σας προκαλέσουν απώλεια ελέγχου του εξοπλισμού.

Ηλεκτρική ασφάλεια



ΠΡΟΣΟΧΗ! Ελέγχετε πάντα ότι η τάση της τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών του προϊόντος.

- Μην χειρίζεστε τη συσκευή ή τα ηλεκτρικά εργαλεία που είναι συνδεδεμένα σε αυτήν με βρεγμένα χέρια.
- Μην στρίβετε, τσακίζετε ή καταστρέφετε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην μεταφέρετε το προϊόν από το καλώδιό του και μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε το φως από την πρίζα.
- Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από πηγές θερμότητας, λάδι, γράσο ή αιχμηρές άκρες.
- Ελέγχετε τακτικά το φως και το καλώδιο τροφοδοσίας. Σε περίπτωση ζημιάς, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ή το φως της είναι κατεστραμμένα.
- Επιθεωρήστε οπτικά την ηλεκτρική σκούπα πριν από κάθε χρήση. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο εξοπλισμό.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε ότι όλα τα μεταλλικά μάνδαλα είναι ασφαλώς στερεωμένα στη δεξιά μεν και ότι τα αξεσουάρ είναι σωστά τοποθετημένα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο συμβατά αξεσουάρ και φίλτρα. Μην επιχειρήσετε να προσαρμόσετε αυτοσχέδια αξεσουάρ.
- Αποφύγετε την τυχαία εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ON/OFF βρίσκεται στη θέση "Off" (0) πριν συνδέσετε το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε βροχερές συνθήκες ή σε υπερβολική υγρασία σε μη προστατευμένους εξωτερικούς χώρους. Η εισροή νερού στο περίβλημα του κινητήρα αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Για εξωτερική χρήση, χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης που είναι εγκεκριμένα και φέρουν σήμανση για εξωτερική χρήση.
- Μην πιέζετε το προϊόν! Μπορεί να λειτουργήσει με ασφάλεια μόνο όταν τηρούνται οι καθορισμένες παράμετροι λειτουργίας. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για σκοπούς διαφορετικούς από την προβλεπόμενη χρήση της.

Προσωπική Ασφάλεια

- Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο από άτομα άνω των 16 ετών που έχουν διαβάσει και κατανοήσει τις οδηγίες χρήσης.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών

- ή φαρμάκων που μπορεί να επηρεάσουν τη συγκέντρωσή σας και τον χρόνο αντίδρασής σας.
- Να φοράτε πάντα κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαριδιά ρούχα ή κοσμήματα. Πιάστε πίσω τα μακριά μαλλιά σας για να μην πιαστούν στις οπές αναρρόφησης/εξαγωγής.



- Συνιστάται η χρήση προστατευτικού εξοπλισμού κατά τη λειτουργία (μακρύ παντελόνι, πουκάμισο με μακριά μανίκια, προστατευτικά γάντια και αντιολισθητικά υποδήματα).
 - Κάντε διαλείμματα όποτε είναι απαραίτητο. Η συνεχής χρήση για μεγάλα χρονικά διαστήματα μπορεί να προκαλέσει κόπωση και μειωμένη εγρήγορση.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, πριν αδειάσετε τη δεξαμενή ή αλλάξετε τα φίλτρα.

Υπηρεσία

Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό σε εξειδικευμένα κέντρα σέρβις, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ, για την αποφυγή ατυχημάτων και ακύρωσης της εγγύησης.

Ειδικές οδηγίες ασφαλείας για την ηλεκτρική σκούπα υγρής-ξηρής αναρρόφησης

- ΠΟΤΕ μην σκουπίζετε με ηλεκτρική σκούπα τα ακόλουθα:
 - Λεπτή σκόνη κατασκευών (γύψος, σοβάς, τσιμέντο, σκόνη λείανσης γυψοσανίδας) χωρίς κατάλληλη ειδική σακούλα/φίλτρο, καθώς αυτό φράζει γρήγορα τον κινητήρα και μπορεί να προκαλέσει κάψιμο.
 - Εύφλεκτα ή εκρηκτικά υγρά ή ουσίες (βενζίνη, διαλύτες, αραιωτικά, αλκοόλη, ακετόνη).
 - Οξέα, διαβρωτικές ουσίες ή επιθετικές χημικές ουσίες.
 - Καυτή στάχτη, κάρβουνα, αναμμένα στίρτα ή αποτσίγαρο (άμεσος κίνδυνος πυρκαγιάς!).
 - Αιχμηρά ή μυτερά αντικείμενα (σπασμένο γυαλί, καρφιά, καρφίτσες, καλώδια) που θα μπορούσαν να τρυπήσουν τον σωλήνα, τη σακούλα ή τα φίλτρα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για την αναρρόφηση σκόνης που είναι επικίνδυνη ή τοξική για την υγεία.
- Μην φράζετε τη θύρα αναρρόφησης, τη θύρα φυσητήρα ή τις σχισμές εξαερισμού του περιβλήματος του κινητήρα.
- Για την αποφυγή τραυματισμών, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να σκουπίζετε ανθρώπους, ζώα ή φυτά. Κρατήστε τα ακροφύσια και τα άκρα των σωλήνων μακριά από το πρόσωπο, τα μάτια, τα αυτιά, τα μαλλιά ή τα ρούχα.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς να έχετε εγκαταστήσει το σωστό σετ φίλτρων.
- Όταν σκουπίζετε με ηλεκτρική σκούπα σε σκάλες, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε σταθερή επιφάνεια, πάντα κάτω από το επίπεδό σας.
- Μην τραβάτε ή σηκώνετε τη συσκευή από τον εύκαμπτο σωλήνα ή το καλώδιο τροφοδοσίας. Χρησιμοποιείτε πάντα τη λαβή μεταφοράς.
- Μην αφήνετε την ηλεκτρική σκούπα κοντά σε ισχυρές πηγές θερμότητας (καλοριφέρ, σόμπες) για να αποτρέψετε την παραμόρφωση των πλαστικών εξαρτημάτων.
- Χρησιμοποιήστε και αποθηκεύστε την ηλεκτρική σκούπα μόνο σε όρθια θέση (στους τροχούς της). Απαγορεύεται αυστηρά η χρήση, η μεταφορά ή η αποθήκευση σε ξαπλωμένη ή ανάποδη θέση!
- Μην βυθίζετε το περίβλημα του κινητήρα, τον εύκαμπτο σωλήνα ή τα αξεσουάρ σε νερό κατά τον καθαρισμό. Η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία ως αντλία νερού!

Προβλεπόμενη χρήση

Η ηλεκτρική σκούπα υγρής-ξηρής αναρρόφησης προορίζεται για οικιακή και οικιακή χρήση για:

- Σκούπισμα στεγνής βρωμίας και σκόνης από δωμάτια, συννεργεία ή οχήματα.
- Σκούπισμα μη πόσιμων υγρών και νερού από τα δάπεδα.
- Χρησιμοποιήστε το σε συνδυασμό με ηλεκτρικά εργαλεία συνδέοντάς το στην ενσωματωμένη πρίζα για άμεση αναρρόφηση σκόνης.
- Καθαρισμός δυσπρόσιτων περιοχών φυσώντας αέρα χρησιμοποιώντας τη θύρα φυσητήρα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗ ΛΕΠΤΗΣ ΣΚΟΝΗΣ ΑΠΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΥΛΙΚΑ, ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ Η ΧΡΗΣΗ ΧΑΡΤΙΝΗΣ ΣΑΚΟΥΛΛΑΣ! ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΗ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ! Η συσκευή ΔΕΝ προορίζεται για την αναρρόφηση εύφλεκτων, τοξικών, εκρηκτικών ουσιών, καυτής στάχτης ή διαβρωτικών υγρών!

Λειτουργία

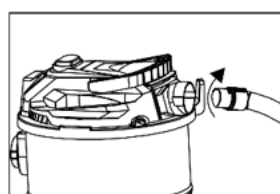
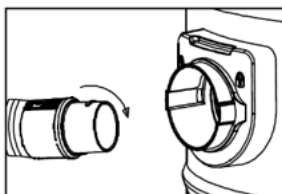
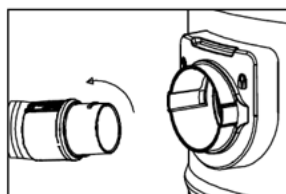
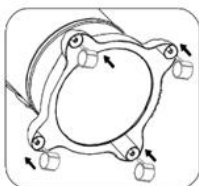


ΠΡΟΣΟΧΗ! ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΜΗ ΚΑΝΟΝΙΚΟΥ ΘΟΡΥΒΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν από οποιαδήποτε εργασία στον εξοπλισμό (συναρμολόγηση, αλλαγή φίλτρου, συντήρηση), αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος από το δίκτυο.

Συνέλευση



- Γυρίστε ανάποδα τη δεξαμενή συλλογής [6] και τοποθετήστε τους τροχούς/τροχούς [8] στις υποδοχές στήριξης που βρίσκονται στη βάση [7]. Πιέστε σταθερά μέχρι να ασφαλισουν στη θέση τους. Βεβαιωθείτε ότι οι τροχοί [8] περιστρέφονται ελεύθερα.
- Ξεμπλοκάρετε τα 2 μεταλλικά κλιπ στερέωσης [5] και αφαιρέστε το περίβλημα του κινητήρα [3].
- Προετοιμασία φίλτρου ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας:
 - Για ξηρή αναρρόφηση: Τοποθετήστε το φίλτρο HEPA (αγοράζεται ξεχωριστά, δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία) στο καλάθι του κινητήρα μέσα στο περίβλημα του κινητήρα [3], τραβήξτε το πλενόμενο υφασμάτινο προφίλτρο [18] από πάνω του και μέσα στη δεξαμενή συλλογής [6], τοποθετήστε τη χάρτινη σακούλα [20] ασφαρίζοντας το κολάρο της στον εσωτερικό σύνδεσμο της θύρας αναρρόφησης [11].
 - Για υγρή αναρρόφηση: Αφαιρέστε τη χάρτινη σακούλα [20] και τα φίλτρα ξηρής αναρρόφησης. Τραβήξτε το φίλτρο αφρού [19] πάνω από το καλάθι του κινητήρα, φροντίζοντας να καλύπτει πλήρως την προστατευτική γρίλια της βαλβίδας πλωτήρα.
- Επανατοποθετήστε το περίβλημα του κινητήρα [3] στη δεξαμενή [6] και ασφαλίστε τα 2 μεταλλικά κλιπ στερέωσης [5].
- Εισάγετε το άκρο ασφάλισης του εύκαμπτου σωλήνα [10] στη θύρα αναρρόφησης [11] και περιστρέψτε το δεξιόστροφα (προς τα δεξιά) για να τον ασφαλίσετε στη θέση του. Συνδέστε το άλλο άκρο του σωλήνα στον τηλεσκοπικό σωλήνα [13] χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο σωλήνα [14].
- Συνδέστε το επιθυμητό αξεσουάρ καθαρισμού (ακροφύσιο δαπέδου διπλής χρήσης [15], εργαλείο για σχισμές [16] ή στρογγυλή βούρτσα [17]) στο άκρο του τηλεσκοπικού σωλήνα [13].

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Συνδέστε το φως στην πρίζα. Ο διακόπτης ON/OFF [1] έχει 3 θέσεις λειτουργίας:



- Θέση "I" (Κανονική Λειτουργία): Χειροκίνητη και συνεχής λειτουργία της ηλεκτρικής σκούπας για τακτική χρήση (ξηρή ή υγρή).
- Θέση "O" (Απενεργοποίηση): Η ηλεκτρική σκούπα είναι εντελώς απενεργοποιημένη.
- Θέση "II" (Συγχρονισμένη / Λειτουργία ηλεκτρικού εργαλείου): Η ηλεκτρική σκούπα εισέρχεται σε αυτόματη λειτουργία σε συνδυασμό με ένα ηλεκτρικό εργαλείο συνδεδεμένο στην ενσωματωμένη πρίζα [12].
 - ο Όταν το ηλεκτρικό εργαλείο είναι ενεργοποιημένο, η ηλεκτρική σκούπα θα ξεκινήσει αυτόματα μετά από μια σύντομη καθυστέρηση (περίπου 3-5 δευτερόλεπτα).
 - ο Όταν το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο, η ηλεκτρική σκούπα θα συνεχίσει να λειτουργεί για περίπου 10-15 δευτερόλεπτα για να αφαιρέσει πλήρως την υπόλοιπη σκόνη από τον εύκαμπτο σωλήνα [10], μετά τα οποία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Ξηρό σκούπισμα με ηλεκτρική σκούπα

- Για την αναρρόφηση στεγνής βρωμιάς, χρησιμοποιείτε πάντα το υφασμάτινο προφίλτρο [18], το φίλτρο HEPA (δεν περιλαμβάνεται) και τη χάρτινη σακούλα φίλτρου [20].
- Η στάθμη πλήρωσης της σακούλας [20] εξαρτάται από τον τύπο του υλικού που αναρροφάται. Κατά την αναρρόφηση λεπτής σκόνης, η σακούλα πρέπει να ελέγχεται και να αντικαθίσταται πιο συχνά.
- Οι γεμάτες χάρτινες σακούλες φίλτρου μπορεί να σκάσουν. Επομένως, αντικαταστήστε τις έγκαιρα για να αποτρέψετε το φράξιμο του φίλτρου και την υπερθέρμανση του κινητήρα.

Υγρή ηλεκτρική σκούπα

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΧΑΡΤΙΝΗ ΣΑΚΟΥΛΑ ΦΙΛΤΡΟΥ [20] ΓΙΑ ΥΓΡΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ! ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΦΡΩΔΟΥΣ [19].

- Πριν ξεκινήσετε την εξαγωγή υγρού, αφαιρέστε τη χάρτινη σακούλα [20] και το υφασμάτινο προφίλτρο [18] / φίλτρο HEPA (προαιρετικό / δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία) από το εσωτερικό της δεξαμενής [6].
- Τοποθετήστε το φίλτρο αφρού [19] πάνω από το καλάθι του κινητήρα.
- Εάν η δεξαμενή [6] γεμίσει με υγρό, μια βαλβίδα πλωτήρα θα κλείσει αυτόματα την είσοδο αναρρόφησης και ο κινητήρας θα αρχίσει να λειτουργεί με αισθητά υψηλότερη ταχύτητα και αλλοιωμένο ηχητικό ύψος.
- Σε αυτό το σημείο, απενεργοποιήστε αμέσως την ηλεκτρική σκούπα, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα και αδειάστε το υγρό από τη δεξαμενή [6] (χρησιμοποιώντας το καπάκι αποστράγγισης [9] που βρίσκεται στη βάση της δεξαμενής ή αφαιρώντας το περίβλημα του κινητήρα [3]).

Λειτουργία φυσητήρα

Αυτή η λειτουργία είναι χρήσιμη για τον καθαρισμό φύλλων, την αφαίρεση σκόνης από γωνίες ή το στέγνωμα επιφανειών.

Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία φυσητήρα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- Αφαιρέστε τη γρίλια/κάλυμμα του φίλτρου σκόνης [21] που βρίσκεται στο πίσω μέρος του περιβλήματος του κινητήρα [3].
- Τοποθετήστε τον προσαρμογέα/κάλυμμα φυσητήρα [22] στη θέση του κουμπώνοντάς τον στην υποδοχή.
- Εισάγετε το άκρο ασφάλισης του εύκαμπτου σωλήνα [10] στη θύρα προσαρμογέα φυσητήρα [22] και περιστρέψτε το δεξιόστροφα (προς τα δεξιά) για να το ασφαλίσετε στη θέση του.
- Συνδέστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα [13] ή ένα κατάλληλο ακροφύσιο (π.χ., εργαλείο σχισμών [16]) στο άλλο άκρο του σωλήνα.

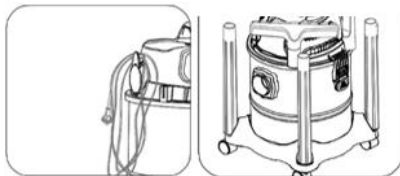
Σημείωση: Η ροή αέρα μπορεί επίσης να ρυθμιστεί χειροκίνητα χρησιμοποιώντας τον ολισθητήρα/εξαεριστήρα αέρα που βρίσκεται στη λαβή του σωλήνα [14].

Αντικατάσταση της σακούλας σκόνης

- Πριν επανατοποθετήσετε τη σακούλα [20], απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε πάντα την παροχή ρεύματος.
- Ξεμπλοκάρετε τα μεταλλικά κλιπ [5] και σηκώστε το περίβλημα του κινητήρα [3].
- Σύρετε προσεκτικά το χαρτονένιο κολάρο της χάρτινης σακούλας [20] από την εσωτερική υποδοχή της θύρας αναρρόφησης [11].
- Απορρίψτε την γεμάτη σακούλα και τοποθετήστε μια νέα συμβατή σακούλα, διασφαλίζοντας ότι το χάρτινο κολάρο έχει πιεστεί πλήρως πάνω στον σύνδεσμο.

Αποθήκευση αξεσουάρ και καλωδίου τροφοδοσίας

- Μετά τη χρήση και τον καθαρισμό, τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από το ειδικό γάντζο καλωδίου που βρίσκεται στο πάνω περίβλημα του κινητήρα [3]. Αυτό διατηρεί το καλώδιο οργανωμένο και αποτρέπει τυχόν ζημιές ή τσακίσεις.
- Για συμπαγή και οργανωμένη αποθήκευση των αξεσουάρ, τοποθετήστε το ακροφύσιο δαπέδου [15], τον τηλεσκοπικό σωλήνα [13], τη στρογγυλή βούρτσα [17] και το εργαλείο σχισμών [16] στις ειδικά σχεδιασμένες υποδοχές στη βάση των τροχών [7] ή στις πλευρικές βάσεις της ηλεκτρικής σκούπας.



Καθαρισμός και Συντήρηση



ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν από οποιαδήποτε εργασία ή συντήρηση στον εξοπλισμό, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος από το δίκτυο ρεύματος (αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα).

Καθαρισμός της ηλεκτρικής σκούπας

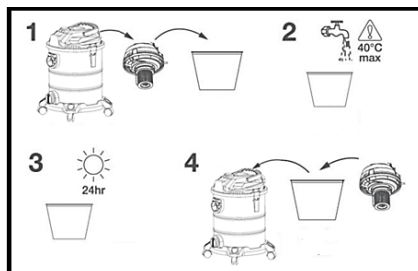
- Διατηρείτε τις σχισμές εξαερισμού του περιβλήματος του κινητήρα [3] καθαρές για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του κινητήρα.
- Μετά από κάθε χρήση, ξεμπλοκάρετε τα μεταλλικά κλιπ [5], αφαιρέστε το περίβλημα του κινητήρα [3] και αδειάστε το περιεχόμενο της δεξαμενής [6] (χρησιμοποιώντας το καπάκι αποστράγγισης [9] για υγρά).
- Καθαρίστε το πλαστικό περίβλημα και τη δεξαμενή από ανοξείδωτο χάλυβα [6] με ένα μαλακό πανί ελαφρώς βρεγμένο σε σαπουνόνερο.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες (βενζίνη, αλκοόλη, ακετόνη ή άλλα παράγωγα), καθώς αυτά μπορούν να προκαλέσουν σοβαρή ζημιά στα πλαστικά μέρη.

Καθαρισμός των φίλτρων προστασίας κινητήρα

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΑ ΤΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΦΙΛΤΡΑ!

Εάν η ισχύς αναρρόφησης μειωθεί ή η συσκευή δεν λειτουργεί πλέον με τις βέλτιστες παραμέτρους, τα φίλτρα πρέπει να αφαιρεθούν, να ελεγχθούν και να καθαριστούν σύμφωνα με τα ακόλουθα βήματα:

- Αφαιρέστε το περίβλημα του κινητήρα [3] και αποσπάστε το φίλτρο αφρού [19] ή το πλενόμενο υφασμάτινο προφίλτρο [18] / φίλτρο HEPA (προαιρετικό) από το καλάθι του κινητήρα.
- Ξεπλύνετε το αφρώδες φίλτρο [19] και το πλενόμενο προφίλτρο [18] με καθαρό τρεχούμενο νερό, χωρίς ισχυρά απορρυπαντικά. Η θερμοκρασία του νερού δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 40°C .
- Αφήστε τα φίλτρα να στεγνώσουν εντελώς σε ανοιχτό αέρα σε καλά αεριζόμενο χώρο για τουλάχιστον 24 ώρες . *Μην επανατοποθετείτε ή χρησιμοποιείτε βρεγμένα ή υγρά φίλτρα!*
- Μόλις στεγνώσουν εντελώς, επανατοποθετήστε τα φίλτρα στο καλάθι του κινητήρα και επανατοποθετήστε το περίβλημα του κινητήρα [3] στη δεξαμενή [6] ασφαρίζοντας τα μεταλλικά κλιπ [5] .



Αποθήκευση

- Καθαρίζετε πάντα το περίβλημα με ένα πανί ελαφρώς βρεγμένο σε σαπουνόνερο και στεγνώστε το καλά πριν από την αποθήκευση.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε σημείο που δεν είναι προσβάσιμο σε παιδιά, σε σταθερή και ασφαλή θέση (όρθια στους τροχούς του [8]), σε δροσερό και ξηρό μέρος, αποφεύγοντας εξαιρετικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.
- Προστατέψτε το προϊόν από το άμεσο ηλιακό φως και φυλάξτε το σε σκοτεινό μέρος, εάν είναι δυνατόν.
- Μην αποθηκεύετε το προϊόν τυλιγμένο σε πλαστικό αλουμινόχαρτο ή σακούλες για να αποτρέψετε τη συσσώρευση υγρασίας και συμπύκνωσης στο εσωτερικό του κινητήρα.



Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, απαγορεύεται η απόρριψη των Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη διαλεγμένων αστικών αποβλήτων. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Επιστρέψτε τα ΑΗΗΕ σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης.

Компоненти:

1. Превключвател за включване/изключване
2. Дръжка за носене
3. Корпус на двигателя
4. Глава на двигателя / Захранваща глава
5. Метални щипки за закопчаване
6. Резервоар от неръждаема стомана
7. Основа / Основа с колелца
8. Въртящи се колела / колела
9. Отвор за източване / Капачка за източване на вода
10. Гъвкав пластмасов маркуч
11. Смукателен отвор / Вакуумен вход
12. Гнездо за електрически инструменти (автоматично стартиране)
13. Телескопична тръба / пръчка
14. Конектор от маркуч към тръба (дръжка на регулатора на въздуха)
15. Двухфункционална подова дюза
16. Инструмент за цепнатини
17. Кръгла четка за крайник
18. Предфилтър от плат, който може да се пере
19. Филтър от пяна (за мокро почистване)
20. Хартиена торбичка за прах
21. Прахозащитна решетка на ауспуха / филтърна решетка
22. Отвор за вентилатор / Адаптер за вентилатор
23. Универсален адаптер за електрически инструменти



Технически спецификации

Код на продукта	683785
Напрежение / Честота	220-240V / 50-60Hz
Номинална мощност	1400 W
Максимално вакуумно / всмукателно налягане	18 kPa (198 AW)
Капацитет на резервоара	25 л
Материал на резервоара	Неръждаема стомана
Клас на изолация	I
Ниво на шум (LwA)	82 dB(A)
Функции	Мокро почистване, Сухо почистване, Функция за духане, Синхронизиран контакт за електрически инструменти
Размери (ДхШхВ)	365 x 365 x 570 мм
Нетно тегло	~ 6,3 кг

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOTOOLS, произведен по най-високите стандарти за безопасност и експлоатация.



Внимание! За ваша собствена безопасност, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до токов удар, пожар и/или телесни наранявания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! На този уред и в цялото ръководство са поставени стандартизирани графични символи, за да се гарантира пълна безопасност при работа и целостта на всички компоненти на прахосмукачката за мокро и сухо почистване. Предвид критичното значение на тези маркировки за безопасност, прочетете и внимателно разберете информацията по-долу, преди да сглобите, използвате или пуснете уреда в експлоатация.

Общи инструкции за безопасност при работа с електрически инструменти

Работна зона

- Поддържайте работното място чисто и добре осветено. Тъмните или претрупани места са предпоставка за злополуки.
- Не работете с продукта в експлозивна атмосфера, например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Електрическите инструменти създават искри, които могат да запалят прах или изпарения.
- Дръжте деца и неоторизирани лица далеч от работната зона. Разсейването може да доведе до загуба на контрол над оборудването.

Електрическа безопасност



ВНИМАНИЕ! Винаги проверявайте дали захранващото напрежение съответства на напрежението, посочено на табелката с данни на продукта.

- Не работете с уреда или с електрическите инструменти, свързани към него, с мокри ръце.
- Не усуквайте, не прегъвайте и не повреждайте захранващия кабел.
- Не носете продукта за кабела му и не дърпайте кабела, за да изключите щепсела от контакта.
- Дръжте захранващия кабел далеч от източници на топлина, масло, грес или остри ръбове.
- Редовно проверявайте щепсела и захранващия кабел. В случай на повреда, се свържете с оторизиран електротехник. Не използвайте уреда, ако кабелът или щепселът му са повредени.
- Проверявайте визуално прахосмукачката преди всяка употреба. Не използвайте повредено оборудване.
- Преди употреба проверете дали всички метални закопчалки са здраво закрепени към резервоара и дали аксесоарите са правилно монтирани.
- Използвайте само съвместими аксесоари и филтри. Не се опитвайте да адаптирате импровизирани аксесоари.
- Избягвайте случайно стартиране. Уверете се, че превключвателят ON/OFF е в положение "Off" (0), преди да включите захранващия кабел в контакта.
- Не използвайте уреда при дъждовни условия или прекомерна влажност на незащитени открити пространства. Попадането на вода в корпуса на двигателя увеличава риска от токов удар.
- За употреба на открито използвайте само удължителни кабели, които са одобрени и маркирани за употреба на открито.
- Не насилвайте продукта! Той може да се използва безопасно само когато се спазват посочените работни параметри. Не използвайте прахосмукачката за цели, различни от предназначението ѝ.

Лична безопасност

- Продуктът може да се използва само от лица над 16 години, които са прочели и разбрали инструкциите за употреба.
- Не използвайте уреда, ако сте уморени или под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства, които могат да нарушат концентрацията и времето за реакция.
- Винаги носете подходящи дрехи. Не носете широки дрехи или бижута. Вържете дългата коса, за да предотвратите попадането ѝ във всмукателните/изпускателните отвори.
 - Препоръчва се носенето на предпазни средства по време на работа (дълги панталони, риза с дълъг ръкав, предпазни ръкавици и обувки с неплъзгаща се подметка).
 - Правете почивки, когато е необходимо. Непрекъснатата употреба за дълги периоди може да причини умора и намалена бдителност.
- Изключвайте уреда и го изваждайте от контакта, когато не го използвате, преди да изпразните резервоара или да смените филтрите.



Услуги

Ремонтите трябва да се извършват само от оторизиран персонал в специализирани сервисни центрове, като се използват само оригинални резервни части и аксесоари, за да се предотвратят инциденти и анулиране на гаранцията.

Специфични инструкции за безопасност за прахосмукачката за мокро и сухо почистване

- НИКОГА не почиствайте с прахосмукачка следното:
 - Фин строителен прах (гипс, мазилка, цимент, прах от шлайфане на гипсокартон) без подходяща специална торба/филтър, тъй като това бързо запущва двигателя и може да доведе до изгарянето му;
 - Запалими или експлозивни течности или вещества (бензин, разтворители, разреждатели, алкохол, ацетон);
 - Киселини, корозивни вещества или агресивни химикали;
 - Гореща пепел, жарава, запалени кибритени клечки или фасове от цигари (непосредствена опасност от пожар!);
 - Остри или заострени предмети (счупено стъкло, пирони, карфици, жици), които биха могли да пробият маркуча, торбата или филтрите.
- Не използвайте продукта за почистване на прах, който е опасен или токсичен за здравето.
- Не блокирайте смукателния отвор, отвора за вентилатора или вентилационните отвори на корпуса на двигателя.
- За да предотвратите наранявания, не използвайте уреда за почистване на хора, животни или растения. Дръжте дюзите и краищата на тръбите далеч от лицето, очите, ушите, косата или дрехите.
- Не използвайте прахосмукачката без да е инсталиран правилният комплект филтри.
- Когато почиствате с прахосмукачка по стълби, уверете се, че уредът е върху стабилна повърхност, винаги под вашето ниво.
- Не дърпайте и не повдигайте уреда за гъвкавия маркуч или захранващия кабел. Винаги използвайте дръжката за носене.
- Не оставяйте прахосмукачката близо до силни източници на топлина (радиатори, печки), за да предотвратите деформация на пластмасовите компоненти.
- Използвайте и съхранявайте прахосмукачката само в изправено положение (на колелца). Употребата, транспортирането или съхранението в легнало или обърнато положение е строго забранено!
- Не потапяйте корпуса на двигателя, маркуча или аксесоарите във вода по време на почистване. Уредът не е предназначен да функционира като водна помпа!

Предназначение

Прахосмукачката за мокро и сухо почистване е предназначена за домашна и битова употреба за:

- Почистване с прахосмукачка на суха мръсотия и прах от помещения, работилници или превозни средства.
- Почистване с прахосмукачка на непитейни течности и вода от подове.
- Използвайте заедно с електрически инструменти, като свържете към вградения контакт за директно прахоулавяне.
- Почистване на труднодостъпни места чрез издухване на въздух през отвора за вентилация.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ЗА ИЗСМУКВАНЕ НА ФИН ПРАХ ОТ СТРОИТЕЛНИ МАТЕРИАЛИ Е ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ХАРТИЕНАТА ТОРБА! НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНО ЗА ПРОМИШЛЕНА УПОТРЕБА! Уредът НЕ е предназначен за изсмукване на запалими, токсични, експлозивни вещества, гореща пепел или корозивни течности!

Операция

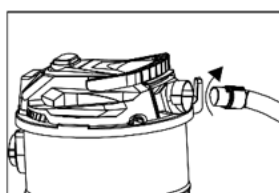
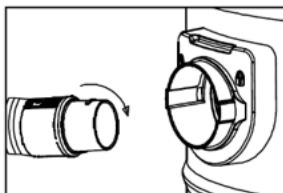
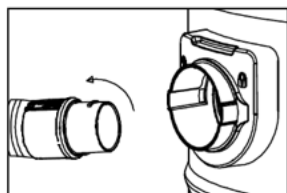
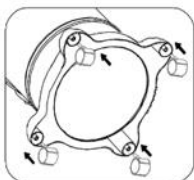


ВНИМАНИЕ! В СЛУЧАЙ НА НЕНОРМАЛЕН РАБОТЕН ШУМ, НЕЗАБАВНО ИЗКЛЮЧЕТЕ ПРОДУКТА И СЕ СВЪРЖЕТЕ С ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР ЗА ПРОВЕРКА И РЕМОНТ.



ВНИМАНИЕ! Преди да извършвате каквато и да е работа по оборудването (монтаж, смяна на филтри, поддръжка), изключете захранването от електрическата мрежа.

Събиране



- Обърнете резервоара за събиране [6] с главата надолу и поставете колелцата/ролетките [8] в монтажните отвори, разположени на основата [7]. Натиснете здраво, докато щракнат на мястото си. Уверете се, че колелцата [8] се въртят свободно.
- Разхлабете 2-те метални фиксиращи скоби [5] и свалете корпуса на двигателя [3].
- Подготовка на филтъра според режима на работа:
 - За сухо почистване: Монтирайте HEPA филтъра (закупува се отделно, не е включен в комплекта) върху кошницата на двигателя вътре в корпуса на двигателя [3], поставете върху него платнения предфилтър [18], който може да се пере, и вътре в резервоара за събиране [6] поставете хартиената торбичка [20], като закрепите яката ѝ към вътрешния конектор на смукателния отвор [11].
 - За мокро почистване: Отстранете хартиената торбичка [20] и филтрите за сухо почистване. Издърпайте дунапренения филтър [19] върху кошницата на

двигателя, като се уверите, че той напълно покрива защитната решетка на поплавъчния клапан.

- Поставете отново корпуса на двигателя [3] върху резервоара [6] и заключете 2-те метални фиксиращи скоби [5].
- Поставете заключващия край на гъвкавия маркуч [10] в смукателния отвор [11] и го завъртете по посока на часовниковата стрелка (надясно), за да го фиксирате на място. Прикрепете другия край на маркуча към телескопичната тръба [13], като използвате конектора за маркуч [14].
- Прикрепете желания почистващ аксесоар (двухфункционална дюза за под [15], накрайник за цепнатини [16] или кръгла четка [17]) към края на телескопичната тръба [13].

Включване/изключване

Включете щепсела в контакта. Ключът ВКЛ./ИЗКЛ. [1] има 3 работни позиции:



- Позиция "I" (Нормален режим): Ръчна и непрекъсната работа на прахосмукачката за редовна употреба (сухо или мокро почистване).
- Позиция "O" (Изключено): Прахосмукачката е напълно изключена.
- Позиция "II" (синхронизиран / режим на електрически инструмент): Прахосмукачката влиза в автоматичен режим на работа, когато е свързана с електрически инструмент към вградения контакт [12].
 - Когато електрическият инструмент е включен, прахосмукачката ще се стартира автоматично след кратко забавяне (около 3–5 секунди).
 - Когато електрическият инструмент е изключен, прахосмукачката ще продължи да работи приблизително 10–15 секунди, за да извлече напълно останалия прах от маркуча [10], след което ще се изключи автоматично.

Сухо прахосмукане

- За почистване на сухи замърсявания винаги използвайте платнения предфилтър [18], HEPA филтъра (не е включен) и хартиената филтърна торбичка [20].
- Нивото на пълнене на торбата [20] зависи от вида на материала, който се засмуква. При засмукване на фин прах, торбата трябва да се проверява и сменя по-често.
- Пълните хартиени филтърни торбички могат да се спукат; затова ги сменяйте своевременно, за да предотвратите запушване на филтъра и прегряване на двигателя.

Мокро прахосмукане

ВНИМАНИЕ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ХАРТИЕНАТА ФИЛТЪРНА ТОРБА [20] ЗА МОКРО ПОЧИСТВАНЕ! ИЗПОЛЗВАЙТЕ ИЗКЛЮЧИТЕЛНО ДУГЕНИЯ ФИЛТЪР [19].

- Преди да започнете екстракцията на течност, извадете хартиената торбичка [20] и платнения предфилтър [18] / HEPA филтър (по избор / не е включен в опаковката) от вътрешността на резервоара [6].
- Монтирайте дунапренения филтър [19] върху коша на двигателя.
- Ако резервоарът [6] се напълни с течност, поплавъчен клапан автоматично ще затвори смукателния отвор и двигателят ще започне да работи със забележимо по-висока скорост и променен звук.
- В този момент незабавно изключете прахосмукачката, извадете щепсела от контакта и изпразнете течността от резервоара [6] (използвайки капачката за източване [9], разположена в основата на резервоара, или като свалите корпуса на двигателя [3]).

Функция на вентилатора

Тази функция е полезна за почистване на листа, премахване на прах от ъгли или подсушаване на повърхности.

За да използвате функцията за вентилация, следвайте стъпките по-долу:

- Свалете решетката/капака на прахоуловителя [21], разположен отзад на корпуса на двигателя [3].
- Монтирайте адаптера/капака на вентилатора [22] на мястото му, като го щракнете

в слота.

- Поставете заключващия край на гъвкавия маркуч [10] в отвора на адаптера на вентилатора [22] и го завъртете по посока на часовниковата стрелка (надясно), за да го фиксирате на място.
- Свържете телескопичната тръба [13] или подходящ накрайник (напр. накрайник за цепнатини [16]) към другия край на маркуча.

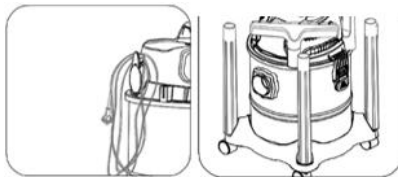
Забележка: Въздушният поток може да се регулира и ръчно, като се използва плъзгачът/отворът за въздух, разположен на дръжката на маркуча [14].

Смяна на торбичката за прах

- Преди да поставите торбичката обратно [20], изключете уреда и винаги изключвайте захранването.
- Освободете металните скоби [5] и повдигнете корпуса на двигателя [3].
- Внимателно издърпайте картонената яка на хартиената торбичка [20] от вътрешния конектор на смукателния отвор [11].
- Изхвърлете пълната торбичка и поставете нова съвместима торбичка, като се уверите, че картонената яка е напълно натисната върху конектора.

Съхранение на аксесоари и захранващ кабел

- След употреба и почистване, навийте захранващия кабел около предназначената за това кука, разположена на горния корпус на двигателя [3]. Това поддържа кабела организиран и предотвратява повреда или прегъване.
- За компактно и подредено съхранение на аксесоарите, поставете накрайника за под [15], телескопичната тръба [13], кръглата четка [17] и накрайника за цепнатини [16] в специално проектираните отвори на основата с колелца [7] или страничните държачи на прахосмукачката.



Почистване и поддръжка



ВНИМАНИЕ! Преди да извършвате каквато и да е работа или поддръжка на оборудването, изключете захранването от електрическата мрежа (изключете уреда от контакта).

Почистване на прахосмукачката

- Поддържайте вентилационните отвори на корпуса на двигателя [3] чисти, за да предотвратите прегряване на двигателя.
- След всяка употреба, отключете металните скоби [5], свалете корпуса на двигателя [3] и изпразнете съдържанието на резервоара [6] (използвайки капачката за източване [9] за течности).
- Почистете пластмасовия корпус и резервоара от неръждаема стомана [6] с мека кърпа, леко навлажнена със сапунена вода.
- Не използвайте разтворители (бензин, алкохол, ацетон или други производни), тъй като те могат сериозно да повредят пластмасовите части.

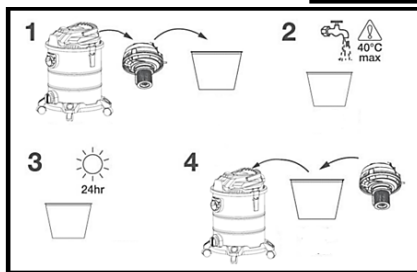
Почистване на филтрите за защита на двигателя

ВНИМАНИЕ! НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРАХОСМУШКАТА БЕЗ ПОСТАВЕНИ ЗАЩИТНИ ФИЛТРИ!

Ако всмукателната мощност намалее или уредът вече не работи с оптимални параметри, филтрите трябва да бъдат свалени, проверени и почистени, като се следват следните стъпки:

- Свалете корпуса на двигателя [3] и отделете дунапенения филтър [19] или платнения предфилтър, който може да се пере [18] / НЕРА филтър (по избор) от кошницата на двигателя.
- Изплакнете дунапенения филтър [19] и миешия се предфилтър [18] под чиста течаща вода, без агресивни препарати. Температурата на водата не трябва да надвишава 40°C.

- Оставете филтрите да изсъхнат напълно на открито в добре проветриво помещение за поне 24 часа. *Не монтирайте отново и не използвайте мокри или влажни филтри!*
- След като изсъхнат напълно, поставете отново филтрите върху кошницата на двигателя и прикрепете отново корпуса на двигателя [3] към резервоара [6], като заключите металните скоби [5].



Съхранение

- Винаги почиствайте корпуса с кърпа, леко навлажнена в сапунена вода, и го подсушавайте добре преди съхранение.
- Съхранявайте продукта на място, недостъпно за деца, в стабилно и безопасно положение (изправен на колелца [8]), на хладно и сухо място, като избягвате екстремно високи или ниски температури.
- Пазете продукта от пряка слънчева светлина и го съхранявайте на тъмно място, ако е възможно.
- Не съхранявайте продукта, увит в пластмасово фолио или торбички, за да предотвратите натрупването на влага и кондензацията вътре в двигателя.



Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС е забранено изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, върнете ОЕЕО в оторизиран център за събиране и рециклиране.

Komponenten:

1. Ein-/Ausschalter
2. Tragegriff
3. Motorgehäuse
4. Motorkopf / Antriebskopf
5. Metall-Verschlussclips
6. Edelstahlbehälter
7. Sockel / Rollensockel
8. Lenkrollen / Räder
9. Ablassöffnung / Wasserablaufkappe
10. Flexibler Kunststoffschlauch
11. Sauganschluss / Vakuumeinlass
12. Steckdose für Elektrowerkzeuge (mit automatischer Startfunktion)
13. Teleskoprohr / Stab
14. Schlauch-zu-Rohr-Verbinder (Luftreglergriff)
15. Mehrzweck-Bodendüse
16. Fugenwerkzeug
17. Runde Bürstendüse
18. Waschbarer Stoffvorfilter
19. Schaumstofffilter (für Nasssaugen)
20. Papierstaubbeutel
21. Staubschutzabdeckung für den Auspuff / Filtergitter
22. Gebläseanschluss / Gebläseadapter
23. Universal-Elektrowerkzeugadapter



Technische Spezifikationen

Produktcode	683785
Spannung / Frequenz	220–240 V / 50–60 Hz
Nennleistung	1400 W
Maximales Vakuum / Saugdruck	18 kPa (198 AW)
Tankkapazität	25 L
Tankmaterial	Edelstahl
Isulationsklasse	I
Geräuschpegel (LwA)	82 dB(A)
Funktionen	Nasssaugen, Trockensaugen, Gebläsefunktion, Synchronsteckdose für Elektrowerkzeuge
Abmessungen (L x B x H)	365 x 365 x 570 mm
Nettogewicht	ca. 6,3 kg

Vielen Dank für den Kauf dieses EVOTOOLS-Produkts, das nach höchsten Sicherheits- und Betriebsstandards gefertigt wurde.



Warnung! Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung und die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu Stromschlag, Brand und/oder Verletzungen führen.



WARNUNG! Auf diesem Gerät und in dieser Bedienungsanleitung werden standardisierte grafische Symbole verwendet, um die vollständige Betriebssicherheit und die Unversehrtheit aller Komponenten des Nass-Trocken-Staubsaugers zu gewährleisten. Aufgrund der entscheidenden Bedeutung dieser Sicherheitskennzeichnungen lesen und verstehen Sie die folgenden Informationen sorgfältig, bevor Sie das Gerät montieren, bedienen oder in Betrieb nehmen.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Dunkle oder unordentliche Bereiche erhöhen die Unfallgefahr.
- Das Produkt darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben, betrieben werden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Unbefugte vom Arbeitsbereich fern. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Elektrische Sicherheit



ACHTUNG! Prüfen Sie stets, ob die Versorgungsspannung der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung entspricht.

- Bedienen Sie das Gerät oder die daran angeschlossenen Elektrowerkzeuge nicht mit nassen Händen.
- Das Netzkabel darf nicht verdreht, geknickt oder beschädigt werden.
- Tragen Sie das Produkt nicht am Kabel und ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Halten Sie das Netzkabel von Wärmequellen, Öl, Fett oder scharfen Kanten fern.
- Überprüfen Sie regelmäßig Stecker und Netzkabel. Wenden Sie sich im Schadensfall an einen autorisierten Elektriker. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind.
- Überprüfen Sie den Staubsauger vor jedem Gebrauch visuell. Beschädigte Geräte dürfen nicht verwendet werden.
- Vor Gebrauch prüfen Sie, ob alle Metallverschlüsse fest am Tank befestigt sind und ob Zubehörteile ordnungsgemäß montiert sind.
- Verwenden Sie ausschließlich kompatibles Zubehör und Filter. Versuchen Sie nicht, improvisiertes Zubehör anzupassen.
- Vermeiden Sie versehentliches Einschalten. Stellen Sie sicher, dass sich der EIN/AUS-Schalter in der Position „Aus“ (0) befindet, bevor Sie das Netzkabel in die Steckdose stecken.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen oder übermäßiger Feuchtigkeit im Freien. Eindringendes Wasser in das Motorgehäuse erhöht die Gefahr eines Stromschlags.
- Für den Einsatz im Freien dürfen nur Verlängerungskabel verwendet werden, die für den Einsatz im Freien zugelassen und entsprechend gekennzeichnet sind.
- Wenden Sie keine Gewalt an! Der sichere Betrieb ist nur bei Einhaltung der vorgegebenen Betriebsparameter gewährleistet. Verwenden Sie den Staubsauger ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.

Persönliche Sicherheit

- Das Produkt darf nur von Personen über 16 Jahren verwendet werden, die die Gebrauchsanweisung gelesen und verstanden haben.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, die Ihre Konzentration und Reaktionszeit beeinträchtigen könnten.
- Tragen Sie stets geeignete Kleidung. Vermeiden Sie weite Kleidung und Schmuck. Binden Sie lange Haare zusammen, damit sie sich nicht in den Lüftungsschlitzen verfangen.



- Es wird empfohlen, während der Arbeit Schutzausrüstung zu tragen (lange Hose, langärmeliges Hemd, Schutzhandschuhe und rutschfestes Schuhwerk).
- Machen Sie bei Bedarf Pausen. Kontinuierliche Nutzung über längere Zeiträume kann zu Müdigkeit und verminderter Aufmerksamkeit führen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen, bevor Sie den Tank leeren oder die Filter wechseln.

Service

Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal in spezialisierten Servicezentren und ausschließlich unter Verwendung von Originalersatzteilen und -zubehör durchgeführt werden, um Unfälle und den Verlust der Garantie zu vermeiden.

Spezielle Sicherheitshinweise für den Nass-Trockensauger

- Folgende Gegenstände sollten Sie NIEMALS mit dem Staubsauger aufnehmen:
 - Feiner Baustaub (Gips-, Putz-, Zement-, Trockenbauschleifstaub) ohne geeigneten Spezialbeutel/Filter verstopft schnell den Motor und kann zu dessen Durchbrennen führen;
 - Entzündbare oder explosive Flüssigkeiten oder Stoffe (Benzin, Lösungsmittel, Verdünner, Alkohol, Aceton);
 - Säuren, ätzende Substanzen oder aggressive Chemikalien;
 - Heiße Asche, Glut, brennende Streichhölzer oder Zigarettenkippen (unmittelbare Brandgefahr!);
 - Scharfe oder spitze Gegenstände (Glasscherben, Nägel, Stecknadeln, Drähte), die den Schlauch, den Beutel oder die Filter durchstechen könnten.
- Das Produkt darf nicht zum Absaugen von gesundheitsgefährdenden oder toxischen Stäuben verwendet werden.
- Die Saugöffnung, die Gebläseöffnung und die Belüftungsschlitze des Motorgehäuses dürfen nicht blockiert werden.
- Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht zum Absaugen von Menschen, Tieren oder Pflanzen. Halten Sie Düsen und Schlauchenden von Gesicht, Augen, Ohren, Haaren und Kleidung fern.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht ohne den korrekten Filtersatz.
- Beim Staubsaugen auf Treppen ist darauf zu achten, dass das Gerät auf einer stabilen Fläche steht, die sich immer unterhalb Ihrer Höhe befindet.
- Ziehen oder heben Sie das Gerät nicht am flexiblen Schlauch oder am Netzkabel an. Benutzen Sie immer den Tragegriff.
- Um eine Verformung der Kunststoffteile zu vermeiden, lassen Sie den Staubsauger nicht in der Nähe starker Wärmequellen (Heizkörper, Öfen) stehen.
- Verwenden und lagern Sie den Staubsauger ausschließlich in aufrechter Position (auf seinen Rädern). Die Verwendung, der Transport oder die Lagerung in liegender oder kopfüber Position ist strengstens verboten!
- Das Motorgehäuse, der Schlauch und das Zubehör dürfen während der Reinigung nicht in Wasser getaucht werden. Das Gerät ist nicht als Wasserpumpe geeignet!

Verwendungszweck

Der Nass-Trockensauger ist für den Haushaltsgebrauch bestimmt:

- Trockenen Schmutz und Staub aus Räumen, Werkstätten oder Fahrzeugen absaugen.
- Absaugen von nicht trinkbaren Flüssigkeiten und Wasser von Böden.
- Zur direkten Staubabsaugung kann das Werkzeug zusammen mit Elektrowerkzeugen über die integrierte Steckdose angeschlossen werden.
- Reinigung schwer zugänglicher Bereiche durch Ausblasen mit Luft über die Gebläseöffnung.

WARNUNG! ZUM ABSAUGEN VON FEINEM STAUB VON BAUMATERIALIEN IST DIE VERWENDUNG DES PAPIERBEUTELS UNBEDINGT ERFORDERLICH! NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLE EINSATZ BESTIMMT! Das Gerät ist NICHT zum



Absaugen von brennbaren, giftigen oder explosiven Stoffen, heißer Asche oder ätzenden Flüssigkeiten geeignet!

Betrieb

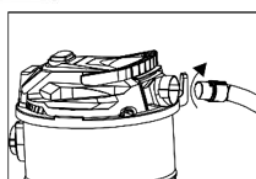
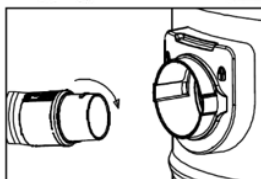
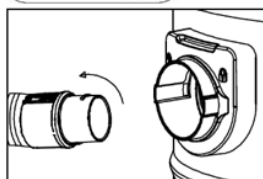
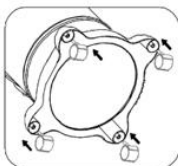


ACHTUNG! BEI UNANNEHMEN BETRIEBSGERÄUSCHEN SCHALTEN SIE DAS PRODUKT SOFORT AUS UND WENDEN SIE SICH ZUR ÜBERPRÜFUNG UND REPARATUR AN EIN AUTORISIERTES SERVICECENTER.



ACHTUNG! Vor jeglichen Arbeiten am Gerät (Montage, Filterwechsel, Wartung) muss die Stromversorgung vom Netz getrennt werden.

Montage



- Drehen Sie den Auffangbehälter [6] um und setzen Sie die Rollen [8] in die Montageschlitze an der Basis [7] ein. Drücken Sie sie fest an, bis sie einrasten. Stellen Sie sicher, dass sich die Rollen [8] frei drehen lassen.
- Die beiden Metallbefestigungsklammern [5] lösen und das Motorgehäuse [3] abnehmen.
- Filtervorbereitung je nach Betriebsart:
 - Für das Trockensaugen: Setzen Sie den HEPA-Filter (separat erhältlich, nicht im Lieferumfang enthalten) auf den Motorkorb im Motorgehäuse [3], ziehen Sie den waschbaren Stoffvorfilter [18] darüber und setzen Sie den Papierbeutel [20] in den Auffangbehälter [6] ein, indem Sie seinen Kragen am inneren Anschluss des Sauganschlusses [11] befestigen.
 - Zum Nasssaugen: Entfernen Sie den Papierbeutel [20] und die Trockensaugerfilter. Ziehen Sie den Schaumstofffilter [19] über den Motorkorb und achten Sie darauf, dass er das Schutzgitter des Schwimmentils vollständig abdeckt.
- Setzen Sie das Motorgehäuse [3] wieder auf den Tank [6] und verriegeln Sie die beiden Metallbefestigungsklammern [5].
- Führen Sie das Verriegelungsende des flexiblen Schlauchs [10] in die Saugöffnung [11] ein und drehen Sie es im Uhrzeigersinn (nach rechts), um es zu verriegeln. Verbinden Sie das andere Schlauchende mithilfe des Schlauchverbinders [14] mit dem Teleskoprohr [13].
- Befestigen Sie das gewünschte Reinigungszubehör (Mehrzweck-Bodendüse [15], Fugendüse [16] oder Rundbürste [17]) am Ende des Teleskoprohrs [13].

Ein-/Ausschalten

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Der EIN/AUS-Schalter [1] hat 3 Betriebspositionen:

- Position „I“ (Normalmodus): Manueller und kontinuierlicher Betrieb des Staubsaugers für den regulären Gebrauch (trocken oder nass).
- Position „O“ (Aus): Der Staubsauger ist vollständig ausgeschaltet.
- Position „II“ (Synchronisierter Modus / Elektrowerkzeugmodus): Der Staubsauger schaltet in



den automatischen Betriebsmodus, der mit einem an die integrierte Steckdose angeschlossenen Elektrowerkzeug gekoppelt ist [12].

- Wenn das Elektrowerkzeug eingeschaltet wird, startet der Staubsauger nach einer kurzen Verzögerung (ca. 3–5 Sekunden) automatisch.
- Wenn das Elektrowerkzeug ausgeschaltet wird, läuft der Staubsauger noch etwa 10–15 Sekunden weiter, um den restlichen Staub vollständig aus dem Schlauch zu entfernen [10], danach schaltet er sich automatisch ab.

Trockensaugen

- Zum Aufsaugen von trockenem Schmutz verwenden Sie immer den Stoffvorfilter [18], den HEPA-Filter (nicht im Lieferumfang enthalten) und den Papierfilterbeutel [20].
- Der Füllstand des Beutels [20] hängt von der Art des aufzusaugenden Materials ab. Beim Aufsaugen von Feinstaub muss der Beutel häufiger kontrolliert und ausgetauscht werden.
- Volle Papierfilterbeutel können platzen; tauschen Sie sie daher rechtzeitig aus, um ein Verstopfen des Filters und eine Überhitzung des Motors zu verhindern.

Nasssaugen

ACHTUNG! VERWENDEN SIE DEN PAPIERFILTERBEUTEL [20] NICHT ZUM NASSSTAUBSTAUB! VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH DEN SCHAUMSTOFFFILTER [19].

- Vor Beginn der Flüssigkeitsextraktion müssen der Papierbeutel [20] und der Stoffvorfilter [18] / HEPA-Filter (*optional / nicht im Lieferumfang enthalten*) aus dem Inneren des Tanks [6] entfernt werden.
- Montieren Sie den Schaumstofffilter [19] über dem Motorkorb.
- Wenn sich der Tank [6] mit Flüssigkeit füllt, schließt ein Schwimmerventil automatisch den Ansaugstutzen, und der Motor beginnt mit einer merklich höheren Drehzahl und veränderter Tonhöhe zu laufen.
- Schalten Sie an dieser Stelle sofort den Staubsauger aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und entleeren Sie den Flüssigkeitstank [6] (entweder über die Ablasskappe [9] am Boden des Tanks oder durch Abnehmen des Motorgehäuses [3]).

Gebläsefunktion

Diese Funktion ist nützlich zum Entfernen von Laub, zum Säubern von Ecken oder zum Trocknen von Oberflächen.

Um die Gebläsefunktion zu nutzen, befolgen Sie die folgenden Schritte:

- Entfernen Sie das Staubfiltergitter/die Staubfilterabdeckung [21], die sich an der Rückseite des Motorgehäuses [3] befindet.
- Setzen Sie den Gebläseadapter/die Abdeckung [22] an der vorgesehenen Stelle ein, indem Sie ihn/sie in den Schlitz einrasten lassen.
- Stecken Sie das Verriegelungsende des flexiblen Schlauchs [10] in den Gebläseadapteranschluss [22] und drehen Sie es im Uhrzeigersinn (nach rechts), um es zu verriegeln.
- Verbinden Sie das Teleskoprohr [13] oder eine geeignete Düse (z. B. eine Fugendüse [16]) mit dem anderen Ende des Schlauchs.

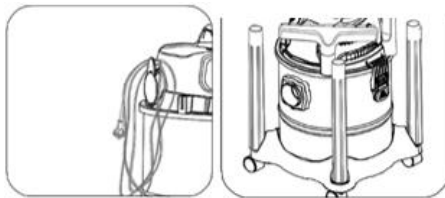
Hinweis: Der Luftstrom kann auch manuell über den Luftschieber/die Luftentlüftung am Schlauchgriff eingestellt werden [14].

Ersetzen des Staubbeutels

- Vor dem Austauschen des Beutels [20] schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es unbedingt vom Stromnetz.
- Die Metallklammern [5] entriegeln und das Motorgehäuse [3] abheben.
- Den Pappkragen des Papierbeutels [20] vorsichtig vom inneren Anschluss des Sauganschlusses [11] abziehen.
- Entsorgen Sie den vollen Beutel und setzen Sie einen neuen, kompatiblen Beutel ein. Achten Sie darauf, dass der Pappkragen vollständig auf den Anschluss geschoben wird.

Aufbewahrung von Zubehör und Netzkabel

- Nach Gebrauch und Reinigung wickeln Sie das Netzkabel um die dafür vorgesehene Kabelhalterung am oberen Motorgehäuse [3]. Dadurch bleibt das Kabel ordentlich und wird vor Beschädigungen oder Knicken geschützt.
- Zur kompakten und ordentlichen Aufbewahrung des Zubehörs können die Bodendüse [15], das Teleskoprohr [13], die Rundbürste [17] und die Fugendüse [16] in die dafür vorgesehenen Schlitze am Rollensockel [7] oder in die seitlichen Halterungen des Staubsaugers eingesetzt werden.



Reinigung und Instandhaltung



ACHTUNG! Vor der Durchführung von Arbeiten oder Wartungsarbeiten am Gerät muss die Stromversorgung vom Stromnetz getrennt werden (Gerät aus der Steckdose ziehen).

Reinigung des Staubsaugers

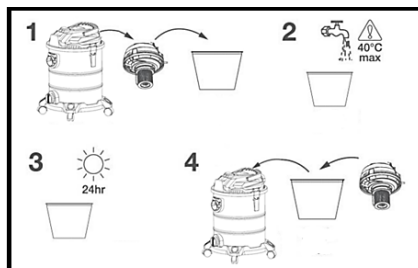
- Um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden, müssen die Lüftungsschlitze des Motorgehäuses [3] sauber gehalten werden.
- Nach jedem Gebrauch die Metallklammern [5] entriegeln, das Motorgehäuse [3] abnehmen und den Inhalt des Tanks [6] entleeren (bei Flüssigkeiten den Ablassdeckel [9] verwenden).
- Reinigen Sie das Kunststoffgehäuse und den Edelstahlbehälter [6] mit einem weichen, leicht mit Seifenwasser angefeuchteten Tuch.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (Benzin, Alkohol, Aceton oder andere Derivate), da diese die Kunststoffteile stark beschädigen können.

Reinigung der Motorschutzfilter

ACHTUNG! BETREIBEN SIE DEN STAUBSAUGER NIEMALS OHNE EINGESETZTE SCHUTZFILTER!

Wenn die Saugleistung nachlässt oder das Gerät nicht mehr optimal arbeitet, müssen die Filter entnommen, überprüft und gemäß den folgenden Schritten gereinigt werden:

- Entfernen Sie das Motorgehäuse [3] und nehmen Sie den Schaumstofffilter [19] oder den waschbaren Stoffvorfilter [18] / HEPA-Filter (*optional*) vom Motorkorb ab.
- Spülen Sie den Schaumstofffilter [19] und den waschbaren Vorfilter [18] unter fließendem, sauberem Wasser ohne aggressive Reinigungsmittel ab. Die Wassertemperatur darf 40 °C nicht überschreiten.
- Lassen Sie die Filter mindestens 24 Stunden lang an der Luft in einem gut belüfteten Bereich vollständig trocknen. *Nasse oder feuchte Filter dürfen nicht wieder eingesetzt oder verwendet werden!*
- Sobald die Filter vollständig getrocknet sind, setzen Sie sie wieder in den Motorkorb ein und befestigen Sie das Motorgehäuse [3] wieder am Tank [6], indem Sie die Metallklammern [5] verriegeln.



Lagerung

- Reinigen Sie das Gehäuse vor der Lagerung stets mit einem leicht in Seifenwasser angefeuchteten Tuch und trocknen Sie es gründlich ab.
- Lagern Sie das Produkt an einem für Kinder unzugänglichen Ort, in einer stabilen und sicheren

Position (aufrecht auf seinen Rädern [8]), an einem kühlen und trockenen Ort und vermeiden Sie extreme hohe oder niedrige Temperaturen.

- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung und bewahren Sie es möglichst an einem dunklen Ort auf.
- Das Produkt sollte nicht in Plastikfolie oder Plastiktüten eingewickelt aufbewahrt werden, um Feuchtigkeitsansammlungen und Kondensation im Inneren des Motors zu vermeiden.



Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) klassifiziert. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist die Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE) im unsortierten Hausmüll verboten. Diese Geräte können aufgrund der enthaltenen Schadstoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit gefährden. Bitte geben Sie das WEEE bei einer autorisierten Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte ab.

Composants:

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Poignée de transport
3. Carter moteur
4. Tête moteur / Tête motrice
5. Clips de verrouillage métalliques
6. Réservoir en acier inoxydable
7. Socle / Socle à roulettes
8. Roulettes pivotantes / Roues
9. Orifice de vidange / Bouchon de vidange
10. Tuyau flexible en plastique
11. Orifice d'aspiration / Entrée de vide
12. Douille pour outil électrique (démarrage automatique)
13. Tube télescopique / Baguette
14. Raccord tuyau-tube (poignée du régulateur d'air)
15. Buse de sol à double usage
16. Outil pour crevasses
17. Buse de brosse ronde
18. Préfiltre en tissu lavable
19. Filtre en mousse (pour aspirateur à eau)
20. Sac à poussière en papier
21. Couverture anti-poussière d'échappement / Grille de filtre
22. Port de soufflerie / Adaptateur de soufflerie
23. Adaptateur universel pour outils électriques



Spécifications techniques

Code produit	683785
Tension / Fréquence	220-240 V / 50-60 Hz
Puissance nominale	1400 W
Vide max. / Pression d'aspiration	18 kPa (198 AW)
Capacité du réservoir	25 L
Matériau du réservoir	Acier inoxydable
Classe d'isolation	I
Niveau sonore (LwA)	82 dB(A)
Fonctions	Aspirateur eau et poussière, fonction souffleur, prise synchronisée pour outils électriques
Dimensions (L x l x H)	365 x 365 x 570 mm
Poids net	~ 6,3 kg

Merci d'avoir acheté ce produit EVOTOOLS, fabriqué selon les normes de sécurité et d'utilisation les plus strictes.



Avertissement ! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les consignes générales de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de ces règles peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou des blessures.



AVERTISSEMENT ! Des symboles graphiques normalisés sont apposés sur cet appareil et dans ce manuel afin de garantir une sécurité d'utilisation optimale et l'intégrité de tous les composants de l'aspirateur eau et poussière. Compte tenu de l'importance cruciale de ces marquages de sécurité, veuillez lire et comprendre attentivement les informations ci-dessous avant d'assembler, d'utiliser ou de mettre en service l'appareil.

Consignes générales de sécurité pour les outils électriques

Zone de travail

- Maintenez votre espace de travail propre et bien éclairé. Les zones sombres ou encombrées favorisent les accidents.
- N'utilisez pas ce produit dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières ou les fumées.
- Tenez les enfants et les personnes non autorisées à l'écart de la zone de travail. Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'équipement.

Sécurité électrique



ATTENTION ! Vérifiez toujours que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique du produit.

- N'utilisez pas l'appareil ni les outils électriques qui y sont raccordés avec les mains mouillées.
- Ne pas tordre, plier ou endommager le cordon d'alimentation.
- Ne transportez pas le produit par son cordon et ne tirez pas sur le cordon pour débrancher la prise de la prise de courant.
- Tenez le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur, de l'huile, de la graisse ou des arêtes vives.
- Vérifiez régulièrement la prise et le cordon d'alimentation. En cas de dommage, contactez un électricien agréé. N'utilisez pas l'appareil si son cordon ou sa prise est endommagé.
- Inspectez visuellement l'aspirateur avant chaque utilisation. N'utilisez pas d'appareil endommagé.
- Avant utilisation, vérifiez que tous les loquets métalliques sont bien fixés au réservoir et que les accessoires sont correctement montés.
- Utilisez uniquement des accessoires et des filtres compatibles. N'essayez pas d'adapter des accessoires improvisés.
- Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur MARCHE/ARRÊT est en position « Arrêt » (0) avant de brancher le cordon d'alimentation dans la prise.
- N'utilisez pas l'appareil par temps de pluie ou en cas d'humidité excessive dans des zones extérieures non protégées. L'infiltration d'eau dans le boîtier du moteur augmente le risque d'électrocution.
- Pour une utilisation en extérieur, utilisez uniquement des rallonges électriques homologuées et portant la mention « usage extérieur ».
- N'utilisez pas l'appareil de force ! Son utilisation en toute sécurité est conditionnée par le respect des paramètres de fonctionnement spécifiés. N'utilisez pas l'aspirateur à d'autres fins que celles prévues.

Sécurité personnelle

- Ce produit ne peut être utilisé que par des personnes âgées de plus de 16 ans ayant lu et compris le mode d'emploi.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments susceptibles d'altérer votre concentration et votre temps de réaction.
- Portez toujours des vêtements adaptés. Évitez les vêtements amples et les bijoux. Attachez vos cheveux longs pour éviter qu'ils ne se prennent dans les bouches d'aspiration/d'évacuation.



- Le port d'équipements de protection est recommandé pendant l'opération (pantalons longs, chemise à manches longues, gants de protection et chaussures antidérapantes).
- Faites des pauses dès que nécessaire. Une utilisation continue et prolongée peut entraîner de la fatigue et une baisse de la vigilance.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de vider le réservoir ou de changer les filtres.

Service

Les réparations doivent impérativement être effectuées par du personnel agréé dans des centres de service spécialisés, en utilisant exclusivement des pièces et accessoires de rechange d'origine, afin d'éviter tout accident et l'annulation de la garantie.

Consignes de sécurité spécifiques pour l'aspirateur eau et poussière

- N'aspirez JAMAIS les éléments suivants :
 - Les poussières fines de construction (gypse, plâtre, ciment, poussière de ponçage de cloisons sèches) sans sac/filtre spécial adéquat, car elles encrassent rapidement le moteur et peuvent le faire griller ;
 - Liquides ou substances inflammables ou explosives (essence, solvants, diluants, alcool, acétone) ;
 - Acides, substances corrosives ou produits chimiques agressifs ;
 - Cendres chaudes, braises, allumettes allumées ou mégots de cigarettes (risque d'incendie imminent !) ;
 - Objets pointus ou tranchants (verre brisé, clous, épingles, fils électriques) susceptibles de perforer le tuyau, le sac ou les filtres.
- N'utilisez pas ce produit pour aspirer des poussières dangereuses ou toxiques pour la santé.
- Ne pas obstruer l'orifice d'aspiration, l'orifice du ventilateur ni les fentes de ventilation du carter moteur.
- Pour éviter toute blessure, n'utilisez pas l'appareil pour aspirer des personnes, des animaux ou des plantes. Gardez les embouts et les extrémités du tube éloignés du visage, des yeux, des oreilles, des cheveux et des vêtements.
- N'utilisez pas l'aspirateur sans le jeu de filtres approprié installé.
- Lorsque vous passez l'aspirateur dans un escalier, assurez-vous que l'appareil se trouve sur une surface stable, toujours en dessous de votre niveau.
- Ne tirez pas sur l'appareil et ne le soulevez pas par le tuyau flexible ou le cordon d'alimentation. Utilisez toujours la poignée de transport.
- Ne laissez pas l'aspirateur à proximité de sources de chaleur importantes (radiateurs, poêles) afin d'éviter la déformation des composants en plastique.
- Utilisez et rangez l'aspirateur uniquement en position verticale (sur ses roues). Toute utilisation, transport ou rangement en position couchée ou à l'envers est strictement interdit !
- Ne plongez pas le boîtier du moteur, le tuyau ou les accessoires dans l'eau pendant le nettoyage. Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner comme une pompe à eau !

Usage prévu

L'aspirateur eau et poussière est destiné à un usage domestique pour :

- Passer l'aspirateur sur les saletés sèches et la poussière des pièces, des ateliers ou des véhicules.
- Aspirer les liquides non potables et l'eau des sols.
- À utiliser avec des outils électriques en se connectant à la prise intégrée pour une aspiration directe des poussières.
- Nettoyage des zones difficiles d'accès en soufflant de l'air à l'aide de l'orifice de soufflage.

ATTENTION ! Pour aspirer les poussières fines provenant des matériaux de construction, l'utilisation du sac en papier est obligatoire ! Cet appareil n'est pas conçu pour un usage industriel. Il n'est pas destiné à aspirer des substances inflammables, toxiques ou explosives, des cendres chaudes ou des liquides corrosifs.



Opération

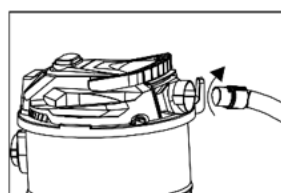
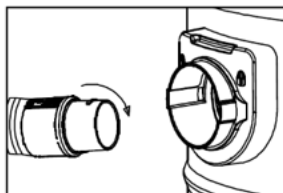
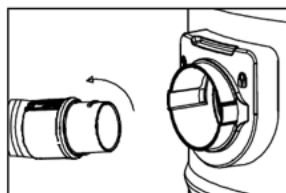
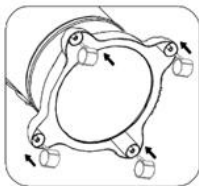


ATTENTION ! EN CAS DE BRUIT DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, ÉTEIGNEZ IMMÉDIATEMENT LE PRODUIT ET CONTACTEZ UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ POUR INSPECTION ET RÉPARATION.



ATTENTION ! Avant toute intervention sur l'équipement (montage, changement de filtre, maintenance), débranchez l'alimentation électrique du secteur.

Assemblée



- Retournez le réservoir de collecte [6] et insérez les roulettes [8] dans les fentes de fixation situées sur la base [7]. Appuyez fermement jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. Assurez-vous que les roulettes [8] tournent librement.
- Déverrouillez les 2 clips de fixation métalliques [5] et retirez le boîtier du moteur [3].
- Préparation du filtre selon le mode de fonctionnement :
 - Pour l'aspiration à sec : Installez le filtre HEPA (acheté séparément, non inclus dans l'emballage) sur le panier du moteur à l'intérieur du boîtier du moteur [3], tirez le préfiltre en tissu lavable [18] dessus, et à l'intérieur du réservoir de collecte [6], installez le sac en papier [20] en fixant son col sur le connecteur intérieur du port d'aspiration [11].
 - Pour l'aspiration des liquides : Retirez le sac en papier [20] et les filtres pour aspiration à sec. Tirez le filtre en mousse [19] sur le panier du moteur, en veillant à ce qu'il recouvre complètement la grille de protection du flotteur.
- Repositionnez le boîtier du moteur [3] sur le réservoir [6] et verrouillez les 2 clips de fixation métalliques [5].
- Insérez l'extrémité de verrouillage du tuyau flexible [10] dans l'orifice d'aspiration [11] et tournez-la dans le sens horaire (vers la droite) pour la verrouiller. Fixez l'autre extrémité du tuyau au tube télescopique [13] à l'aide du raccord de tuyau [14].
- Fixez l'accessoire de nettoyage souhaité (embout de sol double usage [15], outil pour fentes [16] ou brosse ronde [17]) à l'extrémité du tube télescopique [13].

Mise sous/hors tension

Insérez la fiche d'alimentation dans la prise secteur. L'interrupteur MARCHE/ARRÊT [1] possède 3 positions de fonctionnement :



- Position « I » (Mode normal) : Fonctionnement manuel et continu de l'aspirateur pour une utilisation régulière (sec ou humide).
- Position « O » (Arrêt) : L'aspirateur est complètement éteint.
- Position « II » (Synchronisé / Mode outil électrique) : L'aspirateur passe en mode de

fonctionnement automatique associé à un outil électrique connecté à la prise intégrée [12].

- Lorsque l'outil électrique est allumé, l'aspirateur démarrera automatiquement après un court délai (environ 3 à 5 secondes).
- Lorsque l'outil électrique est éteint, l'aspirateur continuera de fonctionner pendant environ 10 à 15 secondes pour extraire complètement la poussière restante du tuyau [10], après quoi il s'éteindra automatiquement.

Aspirateur à sec

- Pour aspirer la poussière sèche, utilisez toujours le préfiltre en tissu [18], le filtre HEPA (non inclus) et le sac filtrant en papier [20].
- Le niveau de remplissage du sac [20] dépend du type de matériau aspiré. Lors de l'aspiration de poussières fines, le sac doit être vérifié et remplacé plus fréquemment.
- Les sacs filtrants en papier pleins peuvent éclater ; il est donc important de les remplacer rapidement afin d'éviter le colmatage du filtre et la surchauffe du moteur.

Aspirateur à eau

ATTENTION ! N'UTILISEZ PAS LE SAC FILTRE EN PAPIER [20] POUR L'ASPIRATEUR HUMIDE ! UTILISEZ EXCLUSIVEMENT LE FILTRE EN MOUSSE [19].

- Avant de commencer l'extraction liquide, retirez le sac en papier [20] et le préfiltre en tissu [18] / filtre HEPA (*en option / non inclus dans l'emballage*) de l'intérieur du réservoir [6].
- Installez le filtre en mousse [19] sur le panier du moteur.
- Si le réservoir [6] se remplit de liquide, une vanne à flotteur fermera automatiquement l'entrée d'aspiration et le moteur commencera à fonctionner à une vitesse sensiblement plus élevée et avec une tonalité sonore modifiée.
- À ce stade, éteignez immédiatement l'aspirateur, débranchez la prise de la prise et videz le liquide du réservoir [6] (en utilisant le bouchon de vidange [9] situé à la base du réservoir ou en retirant le boîtier du moteur [3]).

Fonction souffleur

Cette fonction est utile pour ramasser les feuilles mortes, enlever la poussière des coins ou sécher les surfaces.

Pour utiliser la fonction souffleur, suivez les étapes ci-dessous :

- Retirez la grille/le couvercle du filtre à poussière [21] situé à l'arrière du boîtier du moteur [3].
- Installez l'adaptateur/couvercle du souffleur [22] à sa place en l'enclenchant dans la fente.
- Insérez l'extrémité de verrouillage du tuyau flexible [10] dans le port de l'adaptateur de soufflerie [22] et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la droite) pour la verrouiller en position.
- Raccordez le tube télescopique [13] ou un embout approprié (par exemple, un outil pour fentes [16]) à l'autre extrémité du tuyau.

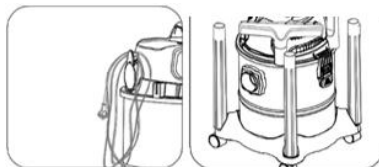
Remarque : le débit d'air peut également être ajusté manuellement à l'aide du curseur/évent d'air situé sur la poignée du tuyau [14].

Remplacement du sac à poussière

- Avant de remplacer le sac [20], éteignez l'appareil et débranchez toujours l'alimentation électrique.
- Déverrouillez les clips métalliques [5] et retirez le boîtier du moteur [3].
- Faites glisser soigneusement le col en carton du sac en papier [20] du connecteur intérieur du port d'aspiration [11].
- Jetez le sac plein et installez un nouveau sac compatible, en veillant à ce que le collier en carton soit complètement enfoncé sur le connecteur.

Rangement des accessoires et du cordon d'alimentation

- Après utilisation et nettoyage, enroulez le cordon d'alimentation autour du crochet prévu à cet effet sur le boîtier supérieur du moteur [3]. Cela permet de garder le câble bien rangé et d'éviter tout dommage ou pliure.
- Pour un rangement compact et ordonné des accessoires, insérez la buse de sol [15], le tube



télescopique [13], la brosse ronde [17] et l'outil pour les crevasses [16] dans les fentes spécialement conçues sur la base à roulettes [7] ou les supports latéraux de l'aspirateur.

Nettoyage et entretien



ATTENTION ! Avant toute intervention ou maintenance sur l'appareil, débranchez-le du secteur (débranchez l'appareil de la prise de courant).

Nettoyage de l'aspirateur

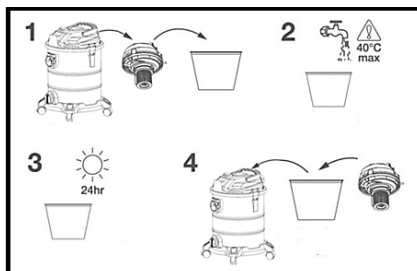
- Gardez les fentes de ventilation du boîtier du moteur [3] propres pour éviter que le moteur ne surchauffe.
- Après chaque utilisation, déverrouillez les clips métalliques [5], retirez le boîtier du moteur [3] et videz le contenu du réservoir [6] (en utilisant le bouchon de vidange [9] pour les liquides).
- Nettoyez le boîtier en plastique et le réservoir en acier inoxydable [6] avec un chiffon doux légèrement humidifié à l'eau savonneuse.
- N'utilisez pas de solvants (essence, alcool, acétone ou autres dérivés), car ceux-ci peuvent gravement endommager les pièces en plastique.

Nettoyage des filtres de protection du moteur

ATTENTION ! N'UTILISEZ JAMAIS L'ASPIRATEUR SANS LES FILTRES DE PROTECTION INSTALLÉS !

Si la puissance d'aspiration diminue ou si l'appareil ne fonctionne plus de manière optimale, les filtres doivent être retirés, inspectés et nettoyés selon les étapes suivantes :

- Retirez le boîtier du moteur [3] et détachez le filtre en mousse [19] ou le préfiltre en tissu lavable [18] / filtre HEPA (*en option*) du panier du moteur.
- Rincez le filtre en mousse [19] et le préfiltre lavable [18] à l'eau courante propre, sans détergents agressifs. La température de l'eau ne doit pas dépasser 40 °C.
- Laissez les filtres sécher complètement à l'air libre, dans un endroit bien ventilé, pendant au moins 24 heures. *Ne réinstallez pas et n'utilisez pas de filtres humides ou mouillés!*
- Une fois complètement secs, réinstallez les filtres sur le panier du moteur et remettez en place le boîtier du moteur [3] sur le réservoir [6] en verrouillant les clips métalliques [5].



Stockage

- Nettoyez toujours le boîtier avec un chiffon légèrement humidifié d'eau savonneuse et séchez-le soigneusement avant de le ranger.
- Stockez le produit dans un endroit inaccessible aux enfants, dans une position stable et sûre (debout sur ses roues [8]), dans un endroit frais et sec, en évitant les températures extrêmes, hautes ou basses.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil et conservez-le si possible dans un endroit sombre.
- Ne pas entreposer le produit enveloppé dans du film plastique ou des sacs afin d'éviter l'accumulation d'humidité et la condensation à l'intérieur du moteur.
-



Ce produit est classé comme équipement électrique et électronique (EEE). Conformément à la directive 2012/19/UE, il est interdit de jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères non triées. Ces déchets peuvent avoir des conséquences néfastes sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez rapporter vos DEEE à un centre de collecte et de recyclage agréé.

Componentes:

1. Interruptor liga/desliga
2. Alça de transporte
3. Carcaça do motor
4. Cabeçote do motor / cabeçote de força
5. Presilhas de metal
6. Tanque de aço inoxidável
7. Base / base com rodízios
8. Rodízios giratórios / rodas
9. Tampa de drenagem de água
10. Mangueira de plástico flexível
11. Porta de sucção / entrada de vácuo
12. Tomada para ferramenta elétrica (inicialização automática)
13. Tubo telescópico / varinha
14. Conector de mangueira para tubo (alça do regulador de ar)
15. Bocal de piso de dupla função
16. Ferramenta para frestas
17. Bocal de escova redonda
18. Pré-filtro de tecido lavável
19. Filtro de espuma (para aspiração de líquidos)
20. Saco de papel para pó
21. Tampa de proteção contra poeira do exaustor / grelha do filtro
22. Porta do soprador / adaptador do soprador
23. Adaptador universal para ferramentas elétricas



Especificações técnicas

Código do produto	683785
Tensão/Frequência	220-240V / 50-60Hz
Potência nominal	1400 W
Vácuo máximo / Pressão de sucção	18 kPa (198 AW)
Capacidade do tanque	25 L
Material do tanque	Aço inoxidável
Classe de isolamento	I
Nível de ruído (LwA)	82 dB(A)
Funções	Aspiração de líquidos, Aspiração de sólidos, Função de soprador, Tomada sincronizada para ferramentas elétricas
Dimensões (CxLxA)	365 x 365 x 570 mm
Peso líquido	~ 6,3 kg

Obrigado por adquirir este produto EVOTOOLS, fabricado de acordo com os mais altos padrões de segurança e operação.



Atenção! Para sua própria segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O não cumprimento destas regras pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos.



ATENÇÃO! Símbolos gráficos padronizados são aplicados neste aparelho e em todo este manual para garantir total segurança operacional e a integridade de todos os componentes do aspirador de pó e água. Dada a importância crítica dessas marcações de segurança, leia e compreenda completamente as informações abaixo antes de montar, operar ou colocar o aparelho em funcionamento.

Instruções gerais de segurança para ferramentas elétricas

Área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas escuras ou desorganizadas aumentam o risco de acidentes.
- Não utilize o produto em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeira inflamáveis. Ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar poeira ou vapores.
- Mantenha crianças e pessoas não autorizadas longe da área de trabalho. Distrações podem fazer com que você perca o controle do equipamento.

Segurança elétrica



ATENÇÃO! Verifique sempre se a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão especificada na placa de identificação do produto.

- Não utilize o aparelho ou as ferramentas elétricas a ele conectadas com as mãos molhadas.
- Não torça, dobre ou danifique o cabo de alimentação.
- Não transporte o produto pelo cabo e não puxe o cabo para desconectar o plugue da tomada.
- Mantenha o cabo de alimentação longe de fontes de calor, óleo, graxa ou objetos cortantes.
- Inspeção regularmente a ficha e o cabo de alimentação. Em caso de danos, contacte um electricista autorizado. Não utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados.
- Inspeção visualmente o aspirador de pó antes de cada utilização. Não utilize equipamentos danificados.
- Antes de usar, verifique se todas as travas metálicas estão firmemente presas ao tanque e se os acessórios estão devidamente instalados.
- Utilize apenas acessórios e filtros compatíveis. Não tente adaptar acessórios improvisados.
- Evite o acionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor ON/OFF esteja na posição "Desligado" (0) antes de conectar o cabo de alimentação à tomada.
- Não utilize o aparelho em condições de chuva ou umidade excessiva em áreas externas desprotegidas. A entrada de água na carcaça do motor aumenta o risco de choque elétrico.
- Para uso externo, utilize somente extensões elétricas aprovadas e marcadas para uso externo.
- Não force o produto! Ele só pode ser operado com segurança se os parâmetros de operação especificados forem respeitados. Não utilize o aspirador de pó para fins diferentes daqueles para os quais foi projetado.

Segurança pessoal

- O produto só pode ser utilizado por pessoas com mais de 16 anos de idade que tenham lido e compreendido as instruções de utilização.
- Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob o efeito de álcool, drogas ou medicamentos que possam prejudicar sua concentração e tempo de reação.
- Use sempre roupas adequadas. Não use roupas largas ou joias. Prenda o cabelo comprido para evitar que ele fique preso nas saídas de sucção/exaustão.



- Recomenda-se o uso de equipamento de proteção durante a operação (calças compridas, camisa de mangas compridas, luvas de proteção e calçado antiderrapante).
- Faça pausas sempre que necessário. O uso contínuo por longos períodos pode causar fadiga e redução do estado de alerta.
- Desligue o aparelho e retire-o da tomada quando não estiver em uso, antes de esvaziar o tanque ou trocar os filtros.

Serviço

Os reparos devem ser realizados somente por pessoal autorizado em centros de serviço especializados, utilizando apenas peças e acessórios originais, para evitar acidentes e a perda da garantia.

Instruções de segurança específicas para o aspirador de pó e água.

- NUNCA aspire os seguintes itens:
 - Pó fino de construção (gesso, gesso em pó, cimento, pó de lixamento de drywall) sem um saco/filtro especial adequado, pois entope rapidamente o motor e pode causar sua queima;
 - Líquidos ou substâncias inflamáveis ou explosivos (gasolina, solventes, diluentes, álcool, acetona);
 - Ácidos, substâncias corrosivas ou produtos químicos agressivos;
 - Cinzas quentes, brasas, fósforos acesos ou pontas de cigarro (risco iminente de incêndio!);
 - Objetos pontiagudos ou cortantes (vidro quebrado, pregos, alfinetes, fios) que possam perfurar a mangueira, o saco ou os filtros.
- Não utilize o produto para aspirar poeiras perigosas ou tóxicas para a saúde.
- Não obstrua a entrada de sucção, a saída do soprador ou as aberturas de ventilação da carcaça do motor.
- Para evitar ferimentos, não utilize o aparelho para aspirar pessoas, animais ou plantas. Mantenha os bicos e as extremidades do tubo afastados do rosto, olhos, orelhas, cabelo ou roupas.
- Não utilize o aspirador de pó sem o conjunto correto de filtros instalado.
- Ao aspirar o pó nas escadas, certifique-se de que o aparelho esteja em uma superfície estável, sempre abaixo do seu nível.
- Não puxe nem levante o aparelho pela mangueira flexível ou pelo cabo de alimentação. Use sempre a alça de transporte.
- Não deixe o aspirador de pó perto de fontes de calor intenso (radiadores, fogões) para evitar a deformação dos componentes plásticos.
- Utilize e guarde o aspirador de pó somente na posição vertical (sobre as rodas). É estritamente proibido utilizá-lo, transportá-lo ou guardá-lo deitado ou de cabeça para baixo!
- Não mergulhe a carcaça do motor, a mangueira ou os acessórios em água durante a limpeza. O aparelho não foi projetado para funcionar como uma bomba d'água!

Uso pretendido

O aspirador de pó e água destina-se ao uso doméstico para:

- Aspirar poeira e sujeira seca de cômodos, oficinas ou veículos.
- Aspirar líquidos não potáveis e água dos pisos.
- Utilize em conjunto com ferramentas elétricas conectando-as à tomada integrada para extração direta de poeira.
- Limpeza de áreas de difícil acesso através da aplicação de ar comprimido pela porta de ventilação.



ATENÇÃO! PARA ASPIRAR PÓ FINO DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO, É OBRIGATÓRIO O USO DO SACO DE PAPEL! NÃO PROJETADO PARA USO INDUSTRIAL! O aparelho NÃO se destina à aspiração de substâncias inflamáveis, tóxicas, explosivas, cinzas quentes ou líquidos corrosivos!

Operação

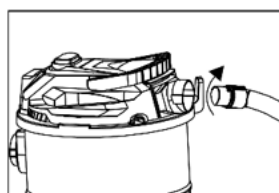
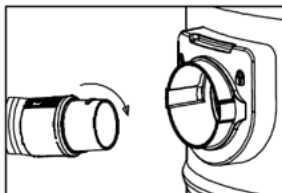
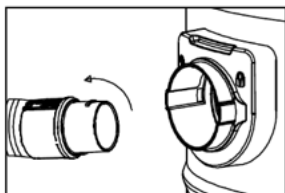
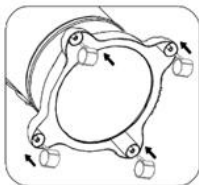


ATENÇÃO! EM CASO DE RUÍDO DE FUNCIONAMENTO ANORMAL, DESLIGUE IMEDIATAMENTE O PRODUTO E ENTRE EM CONTATO COM UMA ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADA PARA INSPEÇÃO E REPARO.



ATENÇÃO! Antes de realizar qualquer trabalho no equipamento (montagem, troca de filtros, manutenção), desligue a alimentação da rede elétrica.

Conjunto



- Vire o tanque de coleta [6] de cabeça para baixo e insira os rodízios/rodas [8] nas ranhuras de montagem localizadas na base [7]. Pressione firmemente até que se encaixem no lugar. Certifique-se de que as rodas [8] girem livremente.
- Solte os 2 cliques de fixação de metal [5] e remova a carcaça do motor [3].
- Preparação do filtro de acordo com o modo de operação:
 - Para aspiração a seco: Instale o filtro HEPA (adquirido separadamente, não incluído na embalagem) na cesta do motor dentro da carcaça do motor [3], puxe o pré-filtro de pano lavável [18] sobre ele e dentro do tanque de coleta [6], encaixe o saco de papel [20] prendendo seu colar no conector interno da porta de sucção [11].
 - Para aspirar líquidos: Remova o saco de papel [20] e os filtros de aspiração a seco. Puxe o filtro de espuma [19] sobre o cesto do motor, certificando-se de que cobre completamente a grade de proteção da válvula de flutuação.
- Reposicione a carcaça do motor [3] no tanque [6] e trave os 2 cliques de fixação de metal [5].
- Insira a extremidade de travamento da mangueira flexível [10] na porta de sucção [11] e gire-a no sentido horário (para a direita) para travá-la no lugar. Conecte a outra extremidade da mangueira ao tubo telescópico [13] usando o conector de mangueira [14].
- Conecte o acessório de limpeza desejado (bocal de piso de dupla função [15], ferramenta para frestas [16] ou escova redonda [17]) à extremidade do tubo telescópico [13].

Ligar/Desligar

Insira o plugue de alimentação na tomada. O interruptor LIGAR/DESLIGAR [1] possui 3 posições de operação:



- Posição "I" (Modo Normal): Operação manual e contínua do aspirador de pó para uso regular (seco ou úmido).
- Posição "O" (Desligado): O aspirador de pó está completamente desligado.
- Posição "II" (Modo Sincronizado / Ferramenta Elétrica): O aspirador entra no modo de operação automática emparelhado com uma ferramenta elétrica conectada à tomada integrada [12].

- Ao ligar a ferramenta elétrica, o aspirador de pó inicia automaticamente após um breve atraso (aproximadamente 3 a 5 segundos).
- Quando a ferramenta elétrica é desligada, o aspirador continuará funcionando por aproximadamente 10 a 15 segundos para extrair completamente a poeira restante da mangueira [10], após o que ele se desligará automaticamente.

Aspiração a seco

- Para aspirar sujeidade seca, utilize sempre o pré-filtro de pano [18], o filtro HEPA (não incluído) e o saco de filtro de papel [20].
- O nível de enchimento do saco [20] depende do tipo de material a ser aspirado. Ao aspirar pó fino, o saco deve ser verificado e substituído com mais frequência.
- Os sacos de filtro de papel cheios podem estourar; portanto, substitua-os em tempo hábil para evitar o entupimento do filtro e o superaquecimento do motor.

Aspiração a úmido

ATENÇÃO! NÃO UTILIZE O SACO DE FILTRO DE PAPEL [20] PARA ASPIRAGEM DE LÍQUIDOS! UTILIZE EXCLUSIVAMENTE O FILTRO DE ESPUMA [19].

- Antes de iniciar a extração líquida, remova o saco de papel [20] e o pré-filtro de tecido [18] / filtro HEPA (*opcional / não incluído na embalagem*) de dentro do tanque [6].
- Instale o filtro de espuma [19] sobre a cesta do motor.
- Se o tanque [6] se encher de líquido, uma válvula de flutuador fechará automaticamente a entrada de sucção e o motor começará a funcionar a uma velocidade notavelmente maior e com um tom de som alterado.
- Neste ponto, desligue imediatamente o aspirador, desconecte o plugue da tomada e esvazie o líquido do tanque [6] (usando a tampa de drenagem [9] localizada na base do tanque ou removendo a carcaça do motor [3]).

Função do ventilador

Essa função é útil para remover folhas, poeira dos cantos ou secar superfícies.

Para usar a função de soprador, siga os passos abaixo:

- Remova a grade/tampa do filtro de poeira [21] localizada na parte traseira da carcaça do motor [3].
- Instale o adaptador/tampa do ventilador [22] em seu lugar, encaixando-o na ranhura.
- Insira a extremidade de travamento da mangueira flexível [10] na porta do adaptador do soprador [22] e gire-a no sentido horário (para a direita) para travá-la na posição.
- Conecte o tubo telescópico [13] ou um bocal adequado (por exemplo, ferramenta para frestas [16]) à outra extremidade da mangueira.

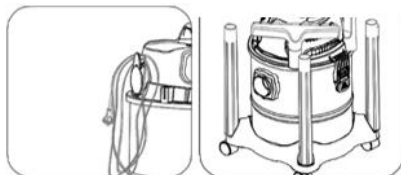
Nota: O fluxo de ar também pode ser ajustado manualmente usando o controle deslizante/ventilação de ar localizado na alça da mangueira [14].

Substituindo o saco de pó

- Antes de substituir o saco [20], desligue o aparelho e desconecte sempre a fonte de alimentação.
- Solte as presilhas metálicas [5] e retire a carcaça do motor [3].
- Deslize cuidadosamente o colarinho de papelão do saco de papel [20] do conector interno da porta de sucção [11].
- Descarte o saco cheio e instale um novo saco compatível, certificando-se de que a aba de papelão esteja completamente encaixada no conector.

Armazenamento de acessórios e cabo de alimentação

- Após o uso e a limpeza, enrole o cabo de alimentação no gancho dedicado localizado na parte superior da carcaça do motor [3]. Isso mantém o cabo organizado e evita danos ou dobras.
- Para armazenamento compacto e organizado dos acessórios, insira o bocal de piso [15], o tubo telescópico [13], a escova redonda [17] e o bocal para frestas [16] nas ranhuras especialmente projetadas na base do rodízio [7] ou nos suportes laterais do aspirador de pó.



Limpeza e manutenção



ATENÇÃO! Antes de realizar qualquer trabalho ou manutenção no equipamento, desligue-o da tomada (desconecte o aparelho da tomada).

Limpendo o aspirador de pó

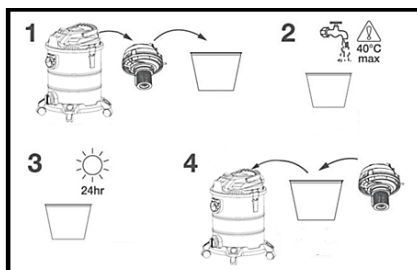
- Mantenha as aberturas de ventilação da carcaça do motor [3] limpas para evitar o superaquecimento do motor.
- Após cada utilização, solte as presilhas metálicas [5], remova a carcaça do motor [3] e esvazie o conteúdo do tanque [6] (utilizando a tampa de drenagem [9] para líquidos).
- Limpe a carcaça de plástico e o tanque de aço inoxidável [6] com um pano macio levemente umedecido em água com sabão.
- Não utilize solventes (gasolina, álcool, acetona ou outros derivados), pois estes podem danificar gravemente as peças de plástico.

Limpeza dos filtros de proteção do motor

ATENÇÃO! NUNCA UTILIZE O ASPIRADOR DE PÓ SEM OS FILTROS DE PROTEÇÃO INSTALADOS!

Se a potência de sucção diminuir ou o aparelho deixar de funcionar com os parâmetros ideais, os filtros devem ser removidos, inspecionados e limpos seguindo os passos abaixo:

- Remova a carcaça do motor [3] e retire o filtro de espuma [19] ou o pré-filtro de tecido lavável [18] / filtro HEPA (*opcional*) da cesta do motor.
- Enxágue o filtro de espuma [19] e o pré-filtro lavável [18] em água corrente limpa, sem detergentes agressivos. A temperatura da água não deve exceder 40°C .
- Deixe os filtros secarem completamente ao ar livre, em local bem ventilado, por pelo menos 24 horas .
Não reinstale nem utilize filtros molhados ou úmidos!
- Depois de completamente secos, reinstale os filtros na cesta do motor e fixe novamente a carcaça do motor [3] no tanque [6] travando os cliques de metal [5] .



Armazenar

- Limpe sempre a carcaça com um pano levemente umedecido em água com sabão e seque-a completamente antes de guardar.
- Armazene o produto em local inacessível a crianças, em posição estável e segura (em pé sobre as rodas [8]), em local fresco e seco, evitando temperaturas extremas altas ou baixas.
- Proteja o produto da luz solar direta e, se possível, mantenha-o em local escuro.
- Não guarde o produto envolto em filme plástico ou sacos para evitar o acúmulo de umidade e condensação dentro do motor.



Este produto é classificado como Equipamento Elétrico e Eletrônico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, é proibido descartar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE) como lixo doméstico não selecionado. Estes podem afetar o meio ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, entregue os REEE a um centro de coleta e reciclagem autorizado.